

# BORNAER STADTJOURNAL

mit aktuellen und amtlichen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna



Ausgabe 19/2021

21. September 2021



  
**Wieder gemeinsam!**  
Das Bornaer Familienwochenende

**Aus der Stadtverwaltung**  
Wieder gemeinsam – Das Bornaer Familienwochenende



**Aktuell**  
u.a. mit 30 Jahre Hörakustik Kufs – das muss gefeiert werden!



**Veranstaltungen**  
u.a. mit Schleppertreffen in Wyhra, das Edelweiß der Volksmusik u.v.m.

## Inhaltsverzeichnis

- 2 Die Kolumne
- 3 Porträt  
Almut Zimmermann
- 4-5 Aktuell  
u. a. Neues vom  
Gewerbeverein Borna e.V.
- 6-7 Bornaer Bilderbogen
- 8 Verein  
Der Bornaer Boxverein  
„SC Borna e.V.“
- 9 Geschichte  
111 Jahre Kinogeschichte in  
Borna (Teil 3)

## Aus der Stadtverwaltung

- 10-14 Aktuelles  
u. a. Programm zum Familien-  
wochenende auf dem Volksplatz
- 15 Veranstaltungen

## Lebendiges Borna

- 16 Gesundheit  
Wer seine Zähne liebt – der putzt  
aus Prinzip
- 17 Mobilität  
Der große Klischee-Check: Was  
in deutschen Autos Sache ist
- 18-19 KulturGuide
- 20-21 Finanzen | Versicherung  
So erreichen Sparer ihr Ziel
- 22-25 Bauen | Wohnen | Einrichten
- ab 26 Das Wahljahr 2021

## Was geht ab in Borna?

Jede Menge, lautet meine spontane Antwort, wenn ich das Wochenende vom 17. bis 19. September in den Blick nehme. Los ging es mit dem Eventshopping am Freitagabend. Da sich mitten in der Stadt mein zu Hause befindet, war ich in der privilegierten Lage (aus dem Wohnzimmerfenster), schon um 17.30 Uhr den Beginn des herrlichen „Gewusel“ in der Stadt zu erleben. Besonders erfreut war ich über den Anblick der vielen jungen Familien, die sich kurz vor 18 Uhr auf dem Weg in Richtung Markt machten. Der lautstarke trommelnde Start des Events signalisierte eindeutig: Hey, Bornaer, es geht wieder los – unser innerstädtisches Leben! Petrus hatte ein Einsehen und ließ es trotz angekündigter Gewitterwarnung nicht zu Donner, Blitz und Regen kommen und der alles beherrschende Inzidenzwert, seit den letzten 1,5 Jahren, hielt sich unter der 35, sodass die Gewerbetreibenden aufatmen konnten und hoffentlich, so wie die Event hungrigen Bornaer, das Geschehen genießen konnten. Zu genießen gab es viel: Modenschauen, Autopräsentationen, Bücherflohmarkt, Glücksraddrehen und überall Getränke und Musik. Eines stand jedoch im Mittelpunkt allen Geschehens. Die Begegnung und das Gespräch der Menschen untereinander. Unsere Fotocollage in der Mitte des Heftes sowie auf dem Titel erzeugt hoffentlich bei Ihnen noch einmal ein kleines Glücksgefühl, dass Sie dabei waren. Der Dank zur besonderen Belebung in der Innenstadt geht an den Gewerbeverein, der sich für die Organisation verantwortlich zeigte und natürlich allen teilnehmenden Händlern.

Gleich am nächsten Morgen ging es mit „Klamotti“, dem Flohmarkt für Kinder und Ladys auf dem Dach des City-Parkhauses in der Mühlgasse weiter. Die gute Stimmung des Vortages setzte sich weiter fort und die Besucher/Kunden nahmen das hervorragende Angebot des Flohmarktes sehr gern an und shoppten sich glücklich, wie auch die neuen Ohrringe meiner Kollegin, welche vor Ort war, beweisen. Die Organisatoren wurden dabei von der SWB tatkräftig unterstützt. Auch hier ein großes Dankeschön an alle, die es möglich machten.

Parallel dazu luden die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Borna zum Familientag ein. Der Familientag konnte nach dem Shoppen also weiter gehen. Die Angebote der Feuerwehr begeistern immer die Kids. Hoffen wir, dass sich der eine oder andere Floriansjünger mit der Begeisterung für die Feuerwehr anstecken ließ. Die Kameraden standen für Gespräche bereit und zeigten die neue Technik, die uns allen zugutekommt, wenn es brennt oder ein Unfall den Einsatz nötig machen.

Wer nun noch einen runden Abschluss des Tages suchte, wurde auf dem Volksplatz mit „Borna bebt“ belohnt. Die Bässe drangen rund um die Arena und machten Lust aufs Tanzen. Über den Einsatz der DJs, die Borna zum Beben brachten, gibt es nur das Prädikat: „Sehr gelungen!“ zu vergeben.

*Manuela Krause*

## Impressum

**Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA | Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna

Tel.: 03433 207329 Fax: 03433 207331 | E-Mail: [info@druckhaus-borna.de](mailto:info@druckhaus-borna.de) | Internet: [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

**Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V. i. S. d. P.) (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren. Die Texte der Stadt obliegen der Verantwortung der OBM. Verantwortlich für die Redaktion: Hans-Robert Scheibe, Pressesprecher der Stadt Borna.)

**Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

**Titelbild:** „Das Eventshopping in Borna“ (Foto: Tina Neumann)

**Fotos:** Stadtverwaltung Borna, DRUCKHAUS BORNA, Julia Tonne, Diakonie, Kufs, Hans-Peter Hofmann, Stadtarchiv Borna, H.-R. Scheibe, medicalpress, akz-o, spp-o, fotolia, Olaf Krostitz bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

**Auflage:** 12.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

**Laufende Ausgaben-Nummer:** 509

**Zusätzliche Exemplare** erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Borna oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

Die Ausgabe 20/21 des BJS erscheint am 05.10.2021. Der Redaktionsschluss ist der 21.09.2021.

Stadtjournal  
digital



# Ein Ausflug unter Tage

## Museum Borna zeigt Dauerausstellung „Glück Auf“



Almut Zimmermann

„Ich freue mich, dass wir den Stollen im Museum wieder zugänglich gemacht haben und mit der neuen Ausstellung, die Erinnerungen aufrecht erhalten“, so die Museologin.

Der Tagebau ist für Unberechtigte nicht zugänglich, Zaungäste haben lediglich die Möglichkeit, von weitem zu sehen, was dort vor sich geht. Im Museum Borna allerdings können Neugierige nun einen Blick hinter die Kulissen werfen und sogar tief in einen begehbaren Stollen eintauchen. Eine original nachgebaute Tiefbaustrecke, die bis in die 70er Jahre zur Entwässerung des Tagebaus diente, ist Höhepunkt der neuen Ausstellung „Glück Auf – Kohlebergbau im Bornaer Revier“. Seit wenigen Tagen ist die neue Dauerausstellung zu sehen, „es fehlte schon lange eine solche zum Thema Bergbau“, begründet Kuratorin Almut Zimmermann. Zwar habe es immer wieder Sonderschauen im Museum gegeben, die sich dem Kohlebergbau widmeten, aber eben keine Dauerausstellung.

Zimmermann und ihren Kollegen ist es gelungen, einen interaktiven Bummel durch die Geschichte des Bornaer Reviers zu gestalten. Zeitlich reicht dieser von den Anfängen des Tagebaus über die Epoche der Industrialisierung sowie über die zwei Weltkriege bis hin zum Tagebau in der DDR. Abschließend widmet sich ein Teil der Schau dem derzeitigen Umbruch und der Rekultivierung.

Schon der erste Bereich ist spannend aufbereitet, die Besucher können anhand eines Bohrkerns die verschiedenen Böden begutachten, die in Millionen Jahren entstanden sind. Mithilfe einer Waage können sie die verschiedenen Kohlesorten wiegen. Besonderheit in diesem Abschnitt der Ausstellung ist eine rund 20 Kilogramm schwere Braunkohleknolle.

Im Fokus des Bereichs „Industrialisierung“ steht dann die bereits erwähnte Tiefbaustrecke, die in deutscher Türstockzimmerung entstanden ist. „Vor Jahren war der Stollen schon einmal zu sehen, jetzt haben wir ihn wieder zugänglich gemacht“, erklärt Zimmermann. Ergänzt werde die Strecke durch ein Grubentele-

fon, Werkzeuge, Grubenlampen und einen Hunt, der einst zur Förderung eingesetzt wurde. Zum Thema Industrialisierung gehört darüber hinaus eine Darstellung von Brikkettfabriken.

Zwei Seiten einer Medaille beleuchtet der Abschnitt „Krieg und Kohle“. „Zum einen waren die Aktiengesellschaften in dieser Zeit prägend für zahlreiche Innovationen, wie die Herstellung von deutschem Benzin und die flächendeckende Energieversorgung Sachsens. Zum anderen wurden zahlreiche Bergarbeiter einberufen und durch Zwangsarbeiter ersetzt, die unter menschenunwürdigen Bedingungen den steigenden Bedarf an Kohle decken sollten“, erläutert Zimmermann.

Ein ähnlich konträres Bild zeichnet der Themenbereich „Braunkohle in der DDR“. Wie die Museologin erklärt, habe es in dieser Zeit einen enormen Raubbau an der Natur und auch an den Menschen, die in der Kohle gearbeitet haben, gegeben. Andererseits aber gab es eine soziale Absicherung durch die Kombinate. Und auch die Produktvielfalt, die mit dem Kohleabbau einherging, sei nicht zu verachten gewesen. „Aus Kohle und Schwefel entstanden unter anderem Waschmittel, Kerzen und Schallplatten.“ Hingucker dieses Ausstellungs-Bereichs ist ein großes Wandbild, das einst im BKW Borna hing. „Seit 1995 gehört das Bild in unseren Bestand und wurde auch einmal in einer Sondersausstellung gezeigt. Aber wir wissen trotz etlicher Nachforschungen noch immer nicht, wer es gemalt hat“, sagt Zimmermann. Vielleicht könne ja der eine oder andere Besucher der Dauerausstellung ein paar Tipps beisteuern. Eine weitere Besonderheit ist das Ehrenbuch aus Espenhain. Zimmermann und ihre Kollegen haben die schön gestalteten Seiten digitalisiert, damit die Besucher virtuell darin „blättern“ können.

Den letzten Themenbereich bilden Umbruch und Rekultivierung. Zu sehen ist hier unter anderem das Original-Transparent „Espenhain muss sterben“, das bei einer Montagsdemonstration in Leipzig zum Einsatz kam. Zu sehen ist aber auch ein alter Kohleofen, der aus dem Zwiebelhaus gerettet wurde.

Die Dauerausstellung im Bornaer Museum erinnert darüber hinaus an die vielen Orte, die dem Tagebau zum Opfer fielen und verschwanden. „Wir haben aus jedem Ort ein Bild, das über einen Monitor gezeigt wird. Außerdem können die Besucher an einem Lesepult weitere Informationen zu den devastierten Orten bekommen“, betont Zimmermann. Geöffnet ist das Museum Dienstag bis Donnerstag von 10 bis 17 Uhr, Freitag von 10 bis 13 Uhr und Sonnabend/Sonntag jeweils von 14 bis 17 Uhr.

Julia Tonne

### Weitere Veranstaltungen:

Ab 23. September:  
Sondersausstellung  
„Abbruch.Einbruch.Aufbruch“  
über die Zeitzeugenbefragung  
des DokMitt-Vereins

## Tag der offenen Tür

2021 kann unser Verein Bon Courage e.V. nicht nur auf seine mittlerweile 14-jährige Vereinsgeschichte zurückblicken, sondern gleichzeitig das fünfjährige Bestehen seiner Vereinsräumlichkeiten feiern. Zu diesem Anlass möchten wir Euch recht herzlich zu unserem Tag der offenen Tür einladen, der am Freitag, den 01. Oktober 2021, im Zeitraum von 13 bis 18 Uhr in und neben unseren Vereinsräumen in der Kirchgasse 20-24 in Borna stattfinden wird.

Der Tag der offenen Tür findet im Rahmen der Interkulturellen Wochen im Landkreis Leipzig statt. Auf Euch warten folgende Programmpunkte:

- 13 Uhr werden wir Euch im Zuge eines kleinen Sektempfangs recht herzlich begrüßen. Im Anschluss wird die Opferberatung RAA einen aktuellen Überblick über rechte Gewalttaten im Landkreis Leipzig sowie der Sächsische Flüchtlingsrat zur derzeitigen Situation geflüchteter Menschen in Sachsen geben.

- 16 Uhr sprechen zwei Aktivist\_innen der „No Border Kitchen“ in einem Vortrag über die Situation geflüchteter Menschen auf der griechischen Insel Lesbos. Darüber hinaus zeigen wir während der Veranstaltung eine Ausstellung zum Thema Flucht und Asyl. Ebenso sorgt die Interkulturelle Frauengruppe Ladykracher für eine kulinarische Verköstigung.

Der Großteil der Veranstaltung wird vorzugsweise im Freien auf dem Lutherplatz neben dem Vereinsbüro unter Einhaltung der Corona-Schutzmaßnahmen stattfinden, so dass bitte eine Schutzmaske mitzubringen ist. Wir würden uns sehr freuen, das fünfjährige Bestehen unseres Vereinsbüros gemeinsam mit Euch begehen zu können. Bitte gebt uns bitte bis zum 25.09.2021 eine kurze Rückmeldung, ob wir mit einer Teilnahme rechnen können.

*Carolin Et Sandra Münch  
stellv. für Bon Courage e.V.*

Kontakt:  
Bon Courage e.V.  
Kirchstraße 20-24, 04552 Borna  
0157/75176855, info@boncourage.de  
www.boncourage.de

Spenden:  
IBAN: DE66 8605 5592 1090 0633 90  
BIC: WELADE8LXXX (Sparkasse Leipzig)



## Mit Glauben, Hoffnung und Liebe durch schwere Zeiten

### Altenpflegeheim „Carl Heinrich“ Borna

Im Foyer des Bornaer Altenpflegeheims „Carl Heinrich“ steht ein ganz besonderer Blumenstrauß. Jede der orangefarbenen Rosen erinnert an einen alten Menschen aus dem Haus, der in den letzten Monaten verstorben ist. Dieser wurde jetzt in einem Gottesdienst gedacht.

Wie viele andere Pflegeheime auch hatte das „Carl Heinrich“ um den Jahreswechsel herum heftig unter dem Coronavirus gelitten. Etliche Todesfälle waren zu beklagen. „Dass Menschen sterben, ist im Altenpflegeheim zwar grundsätzlich nicht ungewöhnlich“, sagt Heimleiterin Dana Mäding. „Aber diese außergewöhnlichen Monate gingen uns allen besonders nahe und waren emotional sehr belastend.“

Den Bewohnerinnen und Bewohnern sowie ihrem Team wollte sie nun die Gelegenheit geben, zur Besinnung zu kommen, zu trauern und sich Zeit zu nehmen: „Es muss sich doch alles erst einmal setzen.“ Dazu bot sich für die Heimverbund Leipziger Land gemeinnützige GmbH – als Diakonie-Tochter ein kirchlicher Träger – das Format eines Gottesdienstes an. Mit Tobias Jahn steht für solche Anlässe ein tragereignischer Geistlicher Leiter bereit.

„Das Coronavirus hat Spuren hinterlassen“, sagte er und erinnerte auch an die schwere Zeit der Isolation, als das Haus zum Schutz der hochbetagten Menschen praktisch verschlossen bleiben musste.



„Immer dürfen wir wissen, dass wir nicht tiefer fallen können als in Gottes Hand.“ Gemeinsam lasen Tobias Jahn und Dana Mäding die Namen der Verstorbenen vor und widmeten jeder und jedem eine Rose. Ausdrücklich genannt wurden dabei auch ehemalige Bewohnerinnen und Bewohner, deren Tod nicht im Zusammenhang mit dem Coronavirus steht. Dazwischen gab es tröstliche Bibelverse, die Glaube, Hoffnung und Liebe ausdrücken. Bei aller Schwere und Ernsthaftigkeit lagen auch Ermutigung und Zuversicht in der Luft. Den Gästen ging alles sehr nahe, aber sie waren positiv angetan von dem besonderen Gottesdienst. „Es war anrührend und tiefsinnig“, sagte Gertrud Brauns. Die fröhliche Musik und die Bewegungslieder hätten das Ganze „angenehm aufgelockert.“

*Heimverbund Leipziger Land  
gemeinnützige GmbH*



## Bornaer Stadtjournal online

### Endlich noch viel mehr Informationen

Wer wissen will, was los ist in seiner Heimatstadt, der liest das BSJ – die meistgelesene Zeitschrift unserer Stadt. Natürlich können wir dabei nicht alles, was in unserer Stadt passiert, abbilden. Deswegen gibt es bei Facebook seit Anfang

des Jahres auch eine Online-Ausgabe des Bornaer Stadtjournal. Seit über einem halben Jahr können wir Ihnen, liebe Leser\*innen, auf diesem Weg noch mehr Informationen, Bilder und Videos aus unserem Borna anbieten.

*Die Stadtreporter*

### Ingo Dießner für seine Vorstandsarbeit geehrt

Das Heimspiel am 11.09. nutzten die Mitglieder des BSV dazu den ehemaligen BSV Vereinsvorsitzenden Ingo Dießner offiziell aus diesem Amt zu verabschieden und bedankten sich für seine Arbeit... den vollständigen Artikel finden Sie unter:

[www.facebook.com/BSJonline](http://www.facebook.com/BSJonline)



## Gewerbeverein Borna wählt Vorstand und Beirat neu

Kurz vor dem Eventshopping konnte der Gewerbeverein Borna endlich die durch die Pandemie mehrfach verschobene Mitgliederversammlung nachholen. Der Vorsitzende Thomas Lungwitz (Hotel Drei Rosen Borna) ist einstimmig in seinem Amt bestätigt worden. Thoralf Lang ist neuer/alter Stellvertreter. Den Vorstand

komplettieren Martina Voll und Jörg Faburg. Im Beirat sind Anja Köhler-Damm (SWB) und Guido Horn (Autohaus Heuter) neu dazu gekommen. Wir sagen: Herzlich Willkommen und wünschen gutes Gelingen. Als nächste Aufgabe steht die Organisation der Kinderweihnachtsfeier und der Lichternacht auf der Agenda. *red*



## 30 Jahre Hörakustik Kufs – das muss gefeiert werden!



„Was für ein Fest“, schwärmt Hörexperte Enrico Rockstroh wenige Tage nach seiner zweitägigen Jubiläumssause in Groitzsch und Borna. Der Inhaber von Hörakustik Kufs feierte in diesen Tagen das 30-jährige Bestehen seiner Fachgeschäfte in Borna und Groitzsch. „Wir haben uns über

die zahlreichen Besuche und Glückwünsche unserer Kunden gefreut. Es wurde in geselliger Runde lecker gegessen. Musik und Comedy haben die Festlichkeit unvergesslich gemacht. Mein Team und ich sind sehr stolz auf so viel Zuspruch“, führt Enrico Rockstroh mit einem Lächeln auf

den Lippen weiter aus. Er und sein Team stehen mit Fachexpertise den Kundinnen und Kunden rund um das Thema gutes Hören täglich zur Seite. Wer sein Gehör überprüfen möchte, kann gern einen Termin für einen kostenlosen Hörtest vereinbaren. *pm*

BÜRGER-SERVICE:

# KOSTENLOSER HÖRTEST

**26.10.2021**

**Borna**

**Markt – Wochenmarkt**

**9:00 - 13:00 Uhr**



Ohne  
Anmeldung  
und  
kostenfrei

♥  
**HÖRMOBIL  
TOUR  
2021**



**Hörakustik Kufs GmbH**  
Wilhelm-Külz-Straße 32  
04552 Borna  
Tel. 03433 - 20 39 67

Mühlgasse 9 A  
04552 Borna  
Tel. 03433 - 91 03 47

Schusterstr. 5  
04539 Groitzsch  
Tel. 034296 - 48 817 [hoerakustik-kufs.de](http://hoerakustik-kufs.de)

# Eventshopping Borna von Händlern und Besuchern gefeiert.



## Eventshopping Borna haucht Innenstadt neues Leben ein

Ach, was war das für eine schöne laue Sommernacht! Es macht immer wieder Freude zum Eventshopping durch die Bornaer Innenstadt zu schlendern und die großartigen Angebote der Gewerbetreibenden zu nutzen. Doch dieses Jahr war es irgendwie anders... Man hatte das Gefühl, das es doppelt so viele Besucher, wie in den Vorjahren war. Nicht nur das Shoppen stand im Fokus, sondern vor allem die Begegnung mit Freunden und Bekannten. Ganz oft hörte ich den Satz: „Mensch, wir haben uns ja lange nicht gesehen! Schön, das wir uns treffen.“ Dem möchte ich mich anschließen: „Schön, dass wir uns getroffen haben, Borna! Ich hoffe, wir sehen uns zur Lichternacht im Advent wieder“ *tn*



# Lady- & Kids-Flohmarkt in Borna ist eine Erfolgsgeschichte.



## Klamotti in Borna feiert Premiere

Am Samstag, den 11. September feierte Klamotti Borna - der Flohmarkt auf dem Dach des Parkhaus Mühl-gasse, Premiere. Über 60 Aussteller verkauften fleißig Sachen für Kids und Teens, für Babys und Ladys. Pünktlich um 10 Uhr strömten die erste Gäste, darunter vor allem junge Familien, in das Parkhaus. Vielen herzlichen Dank an alle Verkäufer, natürlich an alle Besucher, alle mega fleißigen Helfer, alle Unterstützer und natürlich ganz besonders an die SWB- Stadtwerke Borna. Ohne Euch wäre dieser tolle Tag nicht möglich gewesen! Auch wir hoffen auf eine Wiederholung. *tn*



# Der Bornaer Boxverein „SC Borna e.V.“...

...wurde vor über 60 Jahren in Borna von Lothar Scheida, Fritz Eulenberger, Heinz Hollstein und Rudolf Billig gegründet. Die Trainingsstätte des Vereins, die Sporthalle in der Raupenhainer Straße, wurde mittlerweile sogar nach Lothar Scheida benannt.

Momentan verfügt der Verein über circa 70 Mitglieder. Einige von ihnen sind oder waren sehr erfolgreich im Boxsport. Hierzu zählt auch Hans-Peter Hofmann, welcher seit 1996 die Aufgabe des Vereinsvorsitz wahrnimmt. Sein herausragendes, ehrenamtliches Engagement wurde am 27. August 2021 durch die Verleihung des „Joker im Ehrenamt“ gewürdigt.

Das Hofmann für den SC Borna e.V. brennt und viel Herzblut investiert, spürt man deutlich. Dank seiner Initiative verfügt der Verein beispielsweise seit vergangenen Jahr über einen Bus, mit dem die Sportler zu ihren Wettkämpfen fah-

ren können. Finanziert wurde dieser mit zahlreichen Sponsoring-Mitteln und der Unterstützung der Stadt Borna.

Auch die Auswahl der einzelnen Sportkurse ist umfangreich. Neben dem klassischen Boxen, bietet der SC Borna e.V. auch Fitness-Boxen und Kinder-Boxen für Kinder ab 6 Jahren an. Selbst

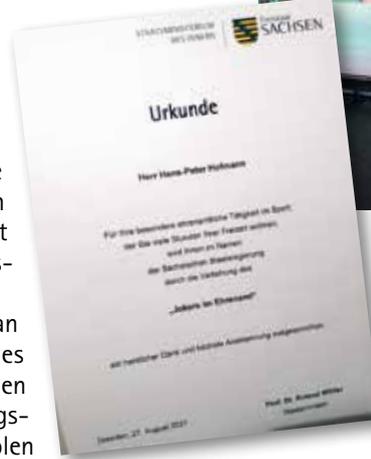
Selbstverteidigungskurse für Frauen zählen zum Kurs-Angebot. Hier wird Frauen beigebracht, wie sie ihre Energie umleiten können ohne Kraft aufwenden zu müssen.

„Natürlich spürt man aber deutlich, dass es nach einem halben Jahr Corona-Zwangspause viel nachzuholen gibt. Wir haben zwar stellenweise draußen im Wald oder auf der Wiese mit genügend Abstand trainiert, dass ersetzt allerdings kein effizientes Training in der Sporthalle“, so Hofmann. Gleichzeitig freut sich der Vereinsvorsitzende aber, dass endlich wieder richtig trainiert werden kann.

Wer sich für das Boxen interessiert, bekommt am Tag des Sports in Borna am 3. Oktober 2021 die Möglichkeit sich die Sportart näher anzusehen, selbst auszuprobieren und das Gespräch mit Trainern und Sportlern zu suchen. Auch zahlreiche andere Vereine nutzen diesen Anlass und das dazugehörige Rahmenprogramm, um sich vorzustellen.



Auszeichnung in Dresden



Eine weitere Gelegenheit den SC Borna e.V. kennenzulernen, bietet sich am Tag des Sparrings. Hier werden andere Sportvereine eingeladen, um gemeinsame Kämpfe auszutragen. „Der Tag stellt für uns ein besonderes Highlight dar und motiviert unsere Sportler beim Training zusätzlich. Zuschauer sind selbstverständlich herzlich willkommen“, freut sich Hans-Peter Hofmann.

Der Termin hierfür steht noch nicht fest. Sobald wir mehr wissen, werden wir dies in einer der kommenden Ausgaben des Bornaer Stadtjournal veröffentlichen.

lb

**Termine:**

Di	16.30 – 18.00 Uhr
	Kinder 6-10 Jahre + Anfänger
	18.00 – 20.00 Uhr ab 10 Jahre
Fr	16.30 – 18.30 Uhr alle
So	10.00 – 12.00 Uhr alle



Jedes Jahr wird an der Lothar-Scheida-Turnhalle in Gndorf ein Sommerfest gefeiert



## „Auswirkungen einer veränderten Arbeits- und Lebenswelt im ländlichen Raum“

In seiner Gesprächsreihe ruft Landrat Henry Graichen auf die Agenda:

- ✓ Die Neue Werte Generation und Digitalisierung stellen uns alle vor neuartige Herausforderungen, aber auch Chancen.
- ✓ Die Gesundheit unserer Mitarbeiter rückt stärker in den Fokus.
- ✓ Ein Coaching in unseren Unternehmen kann ein wichtiger Baustein sein, damit wir schon heute die Zukunft von morgen gestalten.

Diskutieren werden Landrat Henry Graichen, AOK PLUS Regionalgeschäftsführer Harald Forth, Geschäftsführer Lotter Metall GmbH + Co. KG Alexander Seidemann, Arbeits- & Organisationspsychologe Prof. Dr. Johannes Zacher, Junhold Coaching & Consulting Dr. Steffi Junhold sowie Schulleiter BSZ Leipziger Land Jörg Großkopf. Sie sind herzlich eingeladen.

Eine vorherige Anmeldung ist über <https://www.landkreisleipzig.de/veranstaltungen.html> zwingend erforderlich, da die Plätze begrenzt sind. Anmeldung bis spätestens 08.10. Gern können Sie die Veranstaltung auch online begleiten. Den Link erhalten Sie nach der Anmeldung.



Ich freue mich sehr auf Ihr Kommen!

*Henry Graichen*  
Ihr Landrat Henry Graichen.

In Kooperation mit:



Die Gesundheitskasse für Sachsen und Thüringen.

## ÜberLand | GESPRÄCH

mit Landrat Henry Graichen

im Berufliches Schulzentrum Leipziger Land, Röthaer Straße 44, 04564 Böhlen am Dienstag, den 12.10.2021, ab 18:00 Uhr



## 111 Jahre Kinogeschichte in Borna (Teil 3)

Nachdem Emil Bablich das Lichtspielhaus „Astoria“ in der Bahnhofstraße geschlossen hatte, eröffnete er am 9. November 1933 die „Capitol“-Lichtspiele im ehemaligen Ballsaal des Restaurants „Börsenhalle“ am Dinterplatz 1. Dies war ein hochmodernes Kino seiner Zeit. Das besondere war, dass bei der Vorführung eine Rückprojektion der Filme stattfand. Das heißt, der Projektor befand sich hinter der Leinwand und nicht wie üblich ihr gegenüber, hinter den Besucherreihen. Zur Eröffnung schrieb das Bornaer Tageblatt folgendes: „Aus unserem alten, in Ehren grau gewordenen Börsenhallensaal, wo es in glorreichen Jahren des Weimarer Systems bei Wahlversammlungen oft so wüst zugeht oder bei Vereinsfestivitäten usw. mit mehr oder weniger Eleganz das Tanzbein geschwungen wurde, ist – in erstaunlich kurzer Zeit ein überaus schmuckes, hochmodern eingerichtetes Lichtspieltheater geworden.“ Schon bald war das „Capitol“ das angesagteste Kino in Borna. Schon wie im „Astoria“ war die Familie Bablich ein umtriebige Familienunternehmen, das es immer wieder schaffte die neusten UFA-Filme nach Borna zu holen. Jedoch der baldige Krieg führte fast zur Schließung. Nur noch wenige Vorstellungen wurden genehmigt.

Doch schon bald nach dem Krieg wurde der Kinobetrieb wieder aufgenommen. Trotz der Enteignung der Familie Bablich, war man mit dem Kinobetrieb im Capitol nicht zufrieden. Die LVZ schrieb am 27. März 1949 unter dem Titel „Capitol macht Kapital“ folgendes: „Die Bornaer schimpfen. Diesmal zu recht! In den Capitol-Lichtspielen ist es nämlich seit einiger Zeit üblich, vor dem Film-



Lichtspielhaus Capitol, 1978

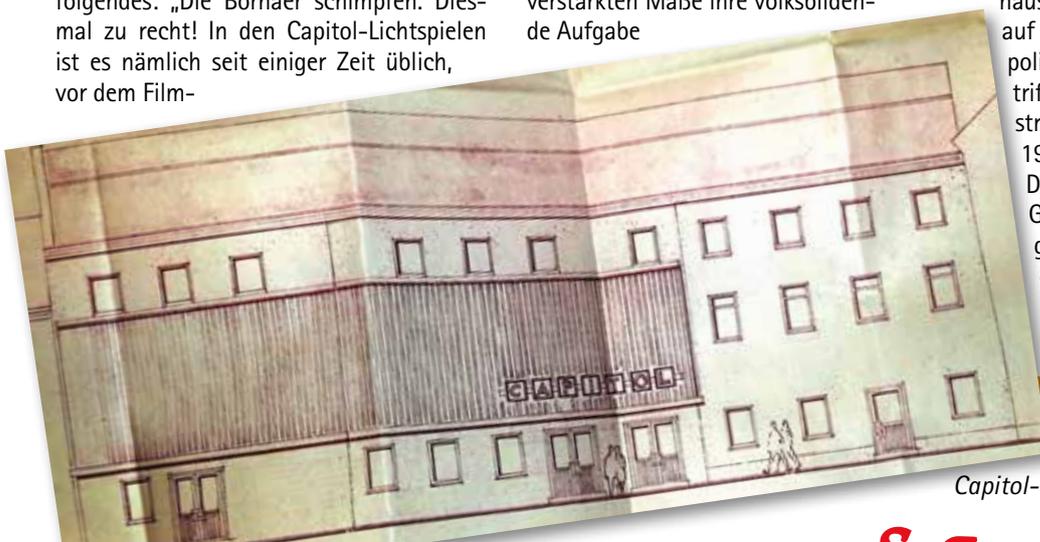
programm sogenannte Bühnenschauen zu zeigen. Dafür wird ein Zuschlag zum normalen Eintrittspreis von einer Mark erhoben. Da das Geld auf Grund seiner höheren Kaufkraft allmählich knapper zu werden beginnt, können es sich viele Bornaer nun nicht mehr leisten, einen so hohen Preis für eine oder mehrere Kinokarten auszugeben ... Sehr bedauerlich ist auch, daß manch guter Vorfilm wegfallen mußte, um den unfreiwilligen Zuschauern zum Beispiel in der letzten Woche verstaubte Gefühlsakrobatik 25 Minuten lang für eine Mark Zuschlag zu servieren ... Vor kurzer Zeit sind die Lichtspieltheater in Volkseigentum übergegangen. Das bedeutet nicht nur, daß sie verstärkten Maße ihre volksbildende Aufgabe

gerecht werden sollen, sondern auch, daß sich ihre Preisgestaltung dem Geldbeutel des Arbeiters anzupassen hat. Bei der Leitung der Bornaer Lichtspieltheater scheint sich diese Erkenntnis noch nicht durchgesetzt zu haben. Sie arbeiten noch nach rein kapitalistischen Prinzipien.“ Dennoch blieb das „Capitol“ eine beliebte Kultureinrichtung. Wann das Kino genau geschlossen wurde ist unbekannt. Nach Aussagen Bornaer Bürger muss es um 1969/70 gewesen sein. 1974 gab es von Seiten der Stadtverwaltung das Kino zu Sanieren. Es sollte ein modernes Kino mit Vorführung von Breitwandfilmen und ein „Kino-Café“ entstehen. Ein Grund war: „Kino nur im Stadtkulturhaus erschwert die filmpolitische Arbeit auf das Äußerste, vor allem was die filmpolitische Betreuung der Schuljugend betrifft.“ (Stadtarchiv Borna – 2738 Rekonstruktion des Lichtspielhaus Capitol betr. 1974-77) Doch nach einer anfänglichen Dachsanierung und einem Teilabriss der Gebäude 1977 wurden die Pläne fallen gelassen. 1998 wurde das Gebäude abgerissen und durch einen Neubau der Volkssolidarität als „Betreutes Wohnen“ ersetzt.

Thomas Bergner

Fortsetzung folgt...

Entwurfszeichnung Reko-Capitol-Borna, 1975 (Foto: Stadtarchiv Borna)



**BORNAER  
STADTJOURNAL**

mit aktuellen Informationen aus der Großen Kreisstadt Borna

[www.facebook.com/BSJonline](http://www.facebook.com/BSJonline)

online!



**Schüler-Nachhilfe Borna**

... wo Lernen wieder Spaß macht!

-  Erfolgreiche Nachhilfe – Individuelle Förderung
-  Qualifizierte und motivierte Nachhilfelehrer

Beratung vor Ort: Montag bis Freitag von 14.00 - 17.30 Uhr  
Sachsenallee 4 | 04552 Borna | Telefon (03433) 778488

## Wieder gemeinsam! Das große Bornaer Familienwochenende

Gemeinsam mit unserem Volksplatzverein veranstalten wir vom 1. bis zum 3. Oktober unter dem Motto „Wieder gemeinsam!“ ein großartiges Familienwochenende mit zahlreichen kulturellen und sportlichen Höhepunkten. Den Startschuss bildet am Freitag, dem 1. Oktober die Eröffnung unseres neuen Geschichtenhofes in Wyhra – dem ehemaligen Volkskundemuseum. Nach der feierlichen Schlüsselübergabe durch den Landkreis Leipzig an die Stadt Borna findet am Nachmittag ab 15.00 Uhr ein kleines Hoffest mit Kaffee, Kuchen und Gegrilltem statt. Die neu gestaltete Ausstellung „Hofgeschichten – Zeitenwende anno 1900“ umfasst insgesamt 21 Räumlichkeiten. Originale Ausstattungsstücke vermitteln in allen Räumen und im Freigelände ein anschauliches Bild jener Zeit. In zwölf Hörstationen erzählen der Bauer, seine Mutter, die Magd, die Kinder und die Hofmaus von ihren besonderen Interessen und wie es sich so lebt, auf einem Bauernhof um das Jahr 1900. Am Sonnabend, dem 2. Oktober kommt die Seilschaft nach Borna – und das live auf unserem Volksplatz. Zu erleben ist ein Kinokonzert mit dem preisgekrönten Film „Gundermann“. Ab 19.00 Uhr läuft der Film von Andreas Dresen, der mit feinem Gespür, Zärtlichkeit und Humor einen Blick auf das Leben von Gerhard „Gundi“ Gundermann wirft, einem der prägendsten Künstler der Nachwendezeit. GUNDERMANN erzählt von einem Baggerfahrer, der Lieder schreibt, der ein Poet ist, ein Clown und ein Idealist. GUNDERMANN ist ein Film über Heimat. Er blickt noch einmal neu auf ein verschwundenes Land.



Am 1. Oktober eröffnet der Geschichtenhof in Wyhra (ehem. Volkskundemuseum).

Direkt im Anschluss an den Film erleben Sie Gundermanns Musik live mit seiner Band „Die Seilschaft“. Die Band trägt nicht nur das Erbe des geachteten und auch umstrittenen Singer/Songwriters weiter, sie legt nun endlich auch ihr langersehtes Studioalbum „Dein Paket“ vor. Ein ganz besonderer Besuch wird es für Michael Nass. Der gebürtige Bornaer hat auch seine musikalischen Wurzeln in unserer Stadt, sang im Kinderchor der Stadtkirche und absolvierte eine Ausbildung zum Instrumentenbauer/Tischler bei der Firma Lindholm. Aus seiner Band „Schulrock“ wurde 1983 „P16“, eine bekannte Teenieband mit vielen Konzerten und TV-Auftritten in den folgenden Jahren. Er ist Gründungsmitglied der Gundermann-Band „Die Seilschaft“, seit 20 Jahren Keyboarder bei BAP, Komponist, Produzent und Arrangeur und stand als

Musiker schon mit vielen anderen Künstlern wie Konstantin Wecker, Clueso oder Oonagh auf der Bühne. Der Film beginnt um 19:00 Uhr, der Einlass erfolgt ab 17:00 Uhr. Das Konzert findet direkt nach dem Film statt. Der Tag der Deutschen Einheit, der 3. Oktober steht dann ganz im Zeichen des Sports und der Familie. Unser Volksplatzverein veranstaltet auf dem Volksplatz ein großes Familienfest. In diesem Rahmen findet ab 12.00 Uhr auch der 10. Tag des Sports unter dem Motto „BornAktiv“ statt. Hier präsentieren sich unsere Sportvereine wieder zahlreich. Sie stellen ihre Angebote vor und laden zum Mitmachen ein. Es gibt verschiedenste Angebote für Groß und Klein und wer mitmacht, hat auch noch die Chance auf einen Preis, denn jede und jeder Aktive nimmt an der großen Verlosung teil. Gemeinsam mit

### Wichtige Informationen

Tickets für das KinoKonzert GUNDERMANN & DIE SEILSCHAFT zum unschlagbaren Preis von 10,00 EUR (7,00 EUR ermäßigt) sind in Borna bei der Stadt- und Touristinformation, Tel.: 03433/873195 und bei „Buch und Kunst“, Tel.: 03433/201799 erhältlich.

Natürlich können Sie auch Tickets unter [www.stadtkulturhaus-borna.de](http://www.stadtkulturhaus-borna.de) sowie an allen bekannten VVK-Stellen und an der Abendkasse (zzgl. 5,00 EUR Aufschlag) erwerben.



Die Band „Die Seilschaft“ spielt die Lieder von Gerhard „Gundi“ Gundermann.



Zum 10. Tag des Sports BornAktiv präsentieren sich wieder viele Bornaer Vereine.



Auf dem Volksplatz Borna erwartet uns ein buntes Familienprogramm.

dem Volksplatzverein gestalten die Vereine unserer AG Sport auch ein buntes Bühnenprogramm. Der Eintritt ist wie immer kostenfrei.

Außerdem startet am 1. Oktober die digitale Stadtrallye „Wir entdecken unsere Stadt!“ mit der Actionbound App. Hier gibt es viel zu entdecken und zu rätseln, zu lachen und natürlich zu gewinnen.

Bis zum 31. Oktober sind alle Bornaer Kinder und ihre Familien eingeladen, auf eine spannende Schnitzeljagd durch unsere Stadt zu gehen. Diese führt in einem circa ein bis anderthalb stündigen Spaziergang an verschiedene

Orte, Plätze oder Gebäude in der Bornaer Innenstadt. Hier können Fragen beantwortet und Rätsel gelöst werden. Es gibt interessante und spannende Dinge zu diesen Orten zu erfahren und die Gelegenheit, unsere Stadt noch besser kennenzulernen.

Um das Spiel zu starten, muss lediglich die kostenlose Actionbound App auf dem Handy heruntergeladen werden. Der QR Code zum starten der Rallye ist

ab 1. Oktober aktiv und schon kann es losgehen! Wenn Stadtrallye gemeistert und das Lösungswort gefunden ist, wird es mit dem jeweiligen Spielernamen oder den Namen des Teams an [Museum@borna.de](mailto:Museum@borna.de) geschickt. Unter dem Betreff „Actionbound“ kann jeder an der Verlosung im November teilnehmen und tolle Preise gewinnen.

*Bitte beachten Sie die aktuell gültigen Corona-Bestimmungen.*



**Wieder gemeinsam!**  
Das Bornaer Familienwochenende

**Bound: Wir entdecken unsere Stadt**

1. Actionbound-App in App Store oder Google Play kostenlos herunterladen
2. QR-Code mit der Actionbound-App scannen



**Programmablauf**

**Freitag, 1. Oktober**  
15.00 Uhr  
Hoffest zur Eröffnung des neuen Geschichtenhofs Wyhra | Eintritt: frei  
*Geschichtenhof Wyhra, Benndorfer Weg 3, 04552 Borna OT Wyhra*

**Sonnabend, 2. Oktober**  
19.00 Uhr (Einlass ab 17.00 Uhr)  
Kino & Konzert mit dem Film „Gundermann“ und der Band „Die Seilschaft“ | Eintritt: 10 Euro / 7 Euro ermäßigt (Abendkasse 15 Euro)  
*Volksplatz Borna*

**Sonntag, 3. Oktober**  
12.00 – 18.00 Uhr  
Familiensonntag mit Musik, Spiel und BornAktiv – dem 10. Tag des Sports | Eintritt: Freitag  
*Volksplatz Borna*

Mehr Informationen auf [www.borna.de/familienwochenende](http://www.borna.de/familienwochenende)

## „Solche Leute gibt's hier nicht...“ in Borna



Eine Wanderausstellung zeigte in den Räumen des Vereins Bon Courage e.V. vom 3. bis 9. September Eindrücke des queeren Lebens im ländlichen Raum in Sachsen.

Zur Ausstellungseröffnung am Freitag, dem 3. September hatte die LAG Queeres Netzwerk Sachsen e.V. in Kooperation mit dem Bon Courage e.V., dem RosaLinde Leipzig e.V. und dem Syndikat Gefährliche Liebschaften eingeladen. Bei der Eröffnung mit dabei waren auch Oberbürgermeisterin Simone Luedtke sowie die Stadträte Lutz Lettau und Nadja Luedtke. Zu sehen war die Ausstellung zum queeren Leben im ländlichen Raum in einem Schaufenster und einem Raum des Vereins Bon Courage in der Kirchstraße 20. Außerdem waren zur Eröffnungsveranstaltung die LAG Queeres Netzwerk Sachsen e.V. und der RosaLinde Leipzig e.V. mit einem Infostand auf dem Lutherplatz präsent und standen für Gespräche und Fragen zur Verfügung.

Die nächste Ausgabe des Bornaer Stadtjournal erscheint am 5. Oktober.

[www.borna.de](http://www.borna.de)

### Kontakt

Stadtverwaltung Borna  
Markt 1  
04552 Borna

Tel: 03433 8730  
Fax: 03433 873189  
E-Mail: [stadtverwaltung@borna.de](mailto:stadtverwaltung@borna.de)  
Internet: [www.borna.de](http://www.borna.de)

Postanschrift  
Postfach: 1319  
04541 Borna

## #offen geht – auch im Landkreis Leipzig

Ein vielfältiges Programm haben Akteurinnen und Akteure auf den Weg gebracht und sind dem Aufruf der Lokalen Partnerschaft für Demokratie Landkreis Leipzig (LPD) gefolgt. In der Zeit vom 24. September bis 3. Oktober 2021 werben sie im Rahmen der Interkulturellen Woche 2021 (IKW) für mehr Toleranz und Vielfalt. Die bundesweite Aktionswoche regt an, sich auszutauschen, (Kopf)Grenzen zu überwinden und gegen Vorurteile und Diskriminierung jeglicher Art einzustehen. Bereits seit zehn Jahren findet die Veranstaltungsreihe im Landkreis Leipzig statt. Ganz nach dem neuen Motto #offen geht, öffnen unter anderem der Verein Bon Courage e. V. in Borna und die Volkshochschule Landkreis Leipzig mehrmals ihre Türen.

### 27. Sept., 17:00 Uhr

Integration ist keine Einbahnstraße – Film mit anschließendem Gespräch: Im Jahr der Thüringer Landtagswahl begleitet der Film in Erfurt lebende Migrant:innen. Anschließend an den Film laden wir zu einem Gespräch mit zwei Protagonist:innen des Filmes ein.

*Bon Courage e.V., Kirchstraße 20-24*

### 27. Sept., 19:00 – 20:30 Uhr

Die Mapuche und ihr antikapitalistischer Kampf um die Wiedergewinnung ihrer Autonomie in Chile und Argentinien: Vortrag mit dem Referenten Israel Encina, geboren in Chile, Freier Künstler (Magister), angehender Kunsttherapeut, Mitbegründer und Autor des politischen Onlinemagazins „Letra & clase“.

*VHS, Jahnstraße 24A*



### 30. Sept., 15:00 – 18:00 Uhr

Interkulturelle Mitmachküche: Wir wollen uns in gemütlicher Atmosphäre im Nachbarschaftsgarten treffen, gemeinsam ein schmackhaftes Gericht aus dem geernteten Gemüse zaubern und miteinander genießen. Neben leckerem Essen gibt es Spiel- und Bastelangebote für Groß und Klein.

*Nabu-Zukunftsgarten,  
An der Aue 35, 04552 Borna*

### 01. Okt., Tag der offenen Tür

Bon Courage e.V. – Tag der offenen Türen mit Vortrag zur Situation Geflüchteter auf Lesbos

Bei einem Sektempfang am Vormittag gibt es kurze Berichte zur Situation rechts motivierter Gewalt im Landkreis sowie Geflüchteter in Sachsen zu hören. Eine Ausstellung informiert zu Flucht & Asyl. Um 16 Uhr sprechen Aktivistinnen der „No Border Kitchen“ über die Situation auf Lesbos.

*Bon Courage e.V.*

*Kirchstraße 20-24, 04552 Borna*

Das ganze Programm ist abrufbar unter [www.demokratie-leben-inkl.de/](http://www.demokratie-leben-inkl.de/).

## Jugendweihe 2021

Im Kulturhaus in Böhlen fanden am Sonnabend, dem 4. September die Jugendweihefeiern für Jugendliche unseres Gymnasiums „Am Breiten Teich“, unserer Dinter-Oberschule sowie der Oberschulen Frohburg und Regis-Breitingen statt. Für die Schülerinnen und Schüler mit ihren Gästen gab es an diesem Tag insgesamt drei Feierstunden, in denen Oberbürgermeisterin Simone Luedtke wieder eine bewegende Festrede hielt. Begleitet wurde das Programm von der Tanzgruppe „Quertänzer Borna“ unter der Leitung von Silvia Schuhknecht sowie der Band „Wolfs Vision“. Auch an dieser Stelle möchten wir allen Jugendlichen, die hier ihre Jugend-



weihe erhielten, noch einmal herzlich gratulieren und ihnen alles erdenklich Gute für ihren weiteren Lebensweg wünschen. Außerdem möchten wir den ehren- und hauptamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern des Sächsischen Verbandes für Jugendarbeit und Jugendweihe e.V. danken, die durch ihr außergewöhnliches Engagement die Jugendweihefeiern 2021 auch unter diesen schwierigen Bedingungen möglich gemacht haben.

## Informationen zur Bundestagswahl am 26. September 2021

### Präsentation der Wahlergebnisse am Wahlabend

Eine Präsentation der vorläufigen Wahlergebnisse erfolgt am Wahlabend, dem 26. September 2021 im Bürgerhaus „Goldener Stern“ der Stadt Borna, Markt 11.

Ab 18:00 Uhr können Sie dort nach Eingang der Schnellmeldungen die vorläufigen Ergebnisse und vorläufige Verteilung der Stimmen auf die Bewerber an einer Leinwand verfolgen.



### Information zu dem Wahllokal in Neukirchen – zur Bundestagswahl am 26. September 2021

Um Ihnen das Erreichen des Wahllokals in Neukirchen (Hort an der Grundschule Neukirchen) zu erleichtern, wird ein kostenloser Bustransferservice angeboten. Abfahrt: Haltestelle: Wyhra/Buswarte-stelle Uhrzeit: 8.00 Uhr, 9.00 Uhr, 10.00 Uhr, 11.00 Uhr, 12.00 Uhr, 14.00 Uhr, 15.00 Uhr, 16.00 Uhr, 17.00 Uhr

Die Rückfahrt erfolgt ab dem Wahllokal „Hort an der Grundschule Neukirchen“ unmittelbar nach dem Wahlgang. Diese Fahrten werden von der Feuerwehr Wyhra durchgeführt.

[www.borna.de](http://www.borna.de)

## Kooperation der Stadt Borna mit dem Landespräventionsrat Sachsen gestartet

Im Projekt „Allianz Sichere Sächsische Kommunen“ (ASSKomm) kooperiert die Große Kreisstadt Borna in Zukunft eng mit dem Landespräventionsrat Sachsen. Eine entsprechende Vereinbarung unterzeichnete Oberbürgermeisterin Simone Luedtke am Dienstag, dem 31. August im Rathaus. Zu Gast war hierfür ASSKomm-Mitglied Torsten Kosuch, der beim Sächsischen Staatsministerium des Innern in der Geschäftsstelle des Landespräventionsrats tätig ist. Die Gestaltung der Präventionsarbeit in Borna unterstützt zukünftig Martin Ziegenhagen als Coach. Außerdem war die Fachdienstleiterin Ord-

nungsangelegenheiten, Silke Heisig bei der Unterzeichnung der Kooperationsvereinbarung dabei. Ziel des Projektes ist die Etablierung eines präventiven Netzwerkes, das einen fachlichen und interdisziplinären Austausch zwischen allen Beteiligten ermöglicht. Wissen und Expertise können so gebündelt werden, um Probleme lösungsorientiert angehen zu können. Dabei geht es unter anderem um eine quantitative und qualitative Reduzierung von Kriminalität, die Erhöhung des Sicherheitsgefühls in der Bevölkerung, eine Förderung des sozialen Engagements und die Stärkung des Gemeinwesens.



## Ausbildung erfolgreich abgeschlossen



Unsere Auszubildenden Mary Michael, Leon Brockhoff und Lukas Reim schlossen in diesem Jahr erfolgreich Ihre dreijährige Ausbildung zu Verwaltungsfachangestellten für Landes- und Kommunalverwaltung ab. Aus den Händen von Oberbürgermeisterin Simone Luedtke und Ausbilderin Manuela Friedrich erhielten sie am Dienstag, dem 31. August ihre Ausbildungszeugnisse und werden nun in den regulären Dienst der Stadtverwaltung übernommen.

## Neue Auszubildende der Stadtverwaltung Borna



Am Donnerstag, dem 2. September empfingen Oberbürgermeisterin Simone Luedtke und Ausbilderin Manuela Friedrich unsere neuen Auszubildenden in der Stadtverwaltung Borna, Angelina Bär und Lea Patricia Petzold. Beide starteten an diesem Tag in ihre dreijährige Ausbildung zur Verwaltungsfachangestellten für Landes- und Kommunalverwaltung. Diese beinhaltet die praktische Ausbildung innerhalb der Verwaltung, hier lernen sie alle Fachdienste mit ihren jeweiligen Aufgabengebieten kennen. Natürlich gehört aber auch die theoretische Ausbildung in der Berufsschule inklusive des Besuchs einer Verwaltungsschule bzw. eines Studieninstitutes für die Dauer von circa drei Monaten dazu.

## Borna aus der Vogelperspektive



In unserem neuesten Video zeigen wir Ihnen unsere Heimatstadt - im Speziellen unser Areal „Am Breiten Teich“ aus einem ganz neuen Blickwinkel. Das Video finden Sie auf unserem YouTube-Kanal oder direkt über den QR-Code.



## „Die OBM fragt nach“ – Folge 5

Neubau eines Mehrfamilienhauses in der Stauffenbergstraße

Wer in den letzten Wochen in der Stauffenbergstraße unterwegs war, dem ist sicher der rasant wachsende Neubau gegenüber unserem Landratsamt aufgefallen. Unsere Bornaer Wohnbau- und Siedlungsgesellschaft mbH (BWS) errichtet hier ein neues Mehrfamilienhaus mit 32 Wohnungen und über 2.100 Quadratmetern Wohnfläche. Am Donnerstag, dem 2. September traf Oberbürgermeisterin Simone Luedtke auf der Baustelle den Geschäftsführer der BWS, der spannende Einblicke in dieses tolle Projekt gewährt. Das Videointerview finden Sie auf unserem YouTube-Kanal oder direkt über den QR-Code.



## Abriss des alten Getreidespeichers

Das marode Gebäude des alten Getreidespeichers in der Deutzer Straße gegenüber der Grundschule „Kinder dieser Welt“ wird seit Montag, dem 6. September abgebrochen.

Der Getreidespeicher hat drei Etagen (Erd-, Ober- und Dachgeschoss), besteht aus dem Hauptgebäude sowie einem Flügelausbau und ist teilweise unterkellert. Die äußere Hülle ist aus Ziegeln gemauert. Im Gebäude befinden sich noch Reste der früheren Fördertechnik, Lager- und Sozialräume, Garagen und zwei große Betonsilos. Es ist eine Gesamtgröße von circa 11.000 Kubikmetern umbauten Raumes.

Bevor die sichtbaren Arbeiten zum Abriss des ruinösen Objektes beginnen können, startet in Handarbeit die Entkernung. Noch ehe der Abbruchbagger anrückt, wird eine Staub- und Splitterschutzwand errichtet, um die angrenzende Nachbarbebauung sowie die Straße zu schützen. Außerdem kommt eine Beregnungsanlage am Bagger zum Einsatz, die die Staubentwicklung zusätzlich eindämmt.

Nach dem Abbruch der sichtbaren Gebäudeteile erfolgt eine Flächenentsiegelung, der Abriss der vorhandenen Keller und die Baugrube wird fachgerecht mit rund 2.000 Kubikmetern Kies verfüllt. Zum Ab-



schluss der Arbeiten stellt das beauftragte Unternehmen eine ebene Fläche her. Alle Abrissmassen werden sortiert und fachgerecht getrennt entsorgt. Oberbürgermeisterin Simone Luedtke: „Seit Jahren haben wir mit dem ehemaligen Eigentümer des Objektes verhandelt, damit hier endlich etwas geschehen kann. Mit dem Abriss geht nun eine beinahe unendliche Geschichte zu Ende. Wir beseitigen einen der letzten richtigen Schandflecke in unserer Stadt und schaffen gleichzeitig Raum für Neues.“

Die Gesamtkosten für den Abriss belaufen sich planmäßig auf rund 143.000 Euro, gefördert wird das Vorhaben über das Landesprogramm Brachflächenrevitalisierung/Brachenberäumung mit einem Fördersatz von 90 Prozent.

## 27. Bornaer StadtGespräch: Zukunftsthema „Verkehrskonzeption Innenstadt“

Wie wollen wir den (motorisierten und nicht-motorisierten) Verkehr in unserer Innenstadt in Zukunft organisieren? Um diese wichtige Frage soll es in unserem 27. Bornaer StadtGespräch zum Zukunftsthema „Verkehrskonzeption Innenstadt“ gehen. Mit dabei sind Vertreter des beauftragten Planungsbüros, der Verwaltung und Studenten der Hochschule Meißen, die die Erarbeitung des Konzeptes im Rahmen ihres Studiums aktiv begleitet haben. Gemeinsam mit ihnen wollen wir die Ergebnisse der Bestandserfassung unseres neuen Verkehrskonzeptes diskutieren.

Das 27. Bornaer StadtGespräch findet am Mittwoch, dem 29. September um 18.00 Uhr im Stadtkulturhaus Borna statt und wir möchten Sie hierzu herzlich einladen. Da aufgrund der gültigen Sächsischen Corona-Schutz-Verordnung (SächsCoronaSchVO) die Anzahl der Plätze im Stadtkulturhaus begrenzt ist, bitten wir alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer, sich vorab ein – kostenfreies – Ticket für die Veranstaltung auf [www.borna.de](http://www.borna.de) oder telefonisch unter 03433/873-115 zu reservieren. Die zur Zeit der Veranstaltung gültigen Regelungen der SächsCoronaSchVO sind zu beachten.

### Bornaer StadtGespräch

Einladung zum 27. Bornaer StadtGespräch mit dem Zukunftsthema „Verkehrskonzeption Innenstadt“

Wann: Mi., 29.09.2021, 18.00 Uhr

Wo: Stadtkulturhaus Borna, Sachsenallee 47, 04552 Borna

# Veranstaltungen im September / Oktober

Mi | 22. Sept. | 17 Uhr

[Museum](#)

## Abbruch. Einbruch. Aufbruch – Ausstellungseröffnung

Die Wanderausstellung zum Thema Braunkohle und Biografien im Strukturwandel wird feierlich eröffnet.

24. bis 26. Sept. | jeweils 10 – 17 Uhr

[Geschichtenhof Wyhra](#)



## Probewochenende auf dem neuen Geschichtenhof Wyhra

Die Fertigstellung des neuen Geschichtenhof befindet sich in den letzten Zügen. Die letzten Baumaßnahmen werden bald abgeschlossen sein. Vor der großen Eröffnung und Übergabe an die Stadt Borna am 1. Oktober können Sie aber schon einen Blick in unsere neu gestaltete Ausstellung werfen. Von Freitag bis Sonntag jeweils von 10.00 – 17.00 Uhr bekommen Sie die Gelegenheit, schon vorab die neu gestalteten Räume zu besuchen. Entdecken Sie die vielen Geschichten, die sich auf dem Hof verstecken und geben Sie uns Rückmeldung, wie Ihnen der neue Hof gefällt.

Fr | 01. Okt. | 18 Uhr

[St. Marienkirche](#)

## Chorkonzert

Mit dem Chor der Hochschule für Kirchenmusik Dresden unter der Leitung von Prof. Stephan Lennig

01. bis 03. Okt.

## Das große Bornaer Familienwochenende

Auch wenn es in diesem Jahr erneut kein Stadtfest geben kann, darf gefeiert werden. Am Freitag eröffnet um 15 Uhr der neue Geschichtenhof

Wyhra seine Türen mit einem kleinen Hoffest.



**Wieder gemeinsam!**  
Das Bornaer Familienwochenende

Am Samstag erleben Sie ab 19 Uhr auf dem Volksplatz ein Kinokonzert mit dem preisgekrönten Film „Gundermann“ und der grandiosen Band „Die Seilschaft“. Und am Sonntag können Sie auf dem Volksplatz ein großes Familienfest feiern. In diesem Rahmen findet auch der 10. Tag des Sports unter dem Motto „BornAktiv“ statt. [www.borna.de/familienwochenende](http://www.borna.de/familienwochenende).

Fr | 08. Okt. | 19.30 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)



## Leipziger Funzel – Freude schöner Spötterfunken

Ein wundervoller Kabarettabend mit den göttlichen Kabarettistinnen Sabine Kühne-Londa, Katherina Brey und den Funzelspöttern Bernd Herold und am Piano Helge Nitzschke. Das Leipziger Ensemble nimmt sich allen brennend aktuellen Themen unserer Zeit an, die jeder Beschreibung spotten. In Spottes Namen und viel Vergnügen!

Sa | 09. Okt. | 20 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

## Isabell Farrell – Ein aufregendes Leben

Alles ist live – sie erzählt – sie singt – und sie liest die spannendsten Passagen aus ihrem Leben und ihrem neuen Buch: Unverblümt, lebensklug und vor allem sehr unterhaltsam erzählt Isabel Varell aus ihrem Leben. So unvorhersehbar und überraschend wie das Leben, so erfrischend charmant ist dieses abwechslungsreiche Programm mit sprühenden Texten und Liedern. Eine Ode an das Kind in uns.

► Vorschau

13. Okt | 10.00 Uhr

[Mediothek](#)

## Der kleine Hui Buh

Eine verspuht verhexte Mitmachlesung

16. Okt | 16.00 Uhr

[Mediothek](#)

## Kirchen dieser Welt

Ein multimedialer Reisevortrag

17. Okt | 15.00 Uhr

[Stadtkulturhaus](#)

## Der Traumzauberbaum und Mimmelit

Familienmusical

► Digitale Stadtrallye

„Wir entdecken unsere Stadt“

Vom 1. bis 31. Oktober laden wir Familien zur unserer ersten digitalen Stadtrallye mit der Actionbound App ein. Hier gibt es viel zu entdecken und zu rätseln, zu lachen und natürlich zu gewinnen. Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.borna.de/familienwochenende](http://www.borna.de/familienwochenende).

► Aus dem Museum

Bis zum 28. November können Sie die Wanderausstellung „Abbruch.Einbruch. Aufbruch – Braunkohle und Biografien im Strukturwandel“ besuchen.

► Aktuelle Öffnungszeiten:

Di.-Do. 10.00 – 17.00 Uhr

Fr. 10.00 – 13.00 Uhr

Sa.-So. 14.00 – 17.00 Uhr

► Weitere Informationen finden Sie unter:

[www.museum-borna.de](http://www.museum-borna.de)

**Hinweis: Auf Grund der aktuellen Lage kann es zu Terminverschiebungen kommen. Vergewissern Sie sich bitte vorab bei den jeweiligen Veranstaltern, ob die Termine stattfinden und welche Hygienemaßnahmen zu diesem Zeitpunkt gelten.**

## Kartenbestellungen und -verkauf:

Stadt- und Touristinformation

Markt 2, 04552 Borna

Tel.: 03433 873195

[www.tourismus-bk.de](http://www.tourismus-bk.de)

## Öffnungszeiten:

Mo / Di / Do 9.00 – 13.00 Uhr

13.30 – 17.00 Uhr

Mi / Fr 9.00 – 13.00 Uhr

► Weitere Informationen unter:

[www.borna.de/veranstaltungen](http://www.borna.de/veranstaltungen)

[www.borna.de](http://www.borna.de)

# Wer seine Zähne liebt – der putzt aus Prinzip

Weißer und gesunde Zähne gelten als Schönheitsideal – sie erlauben ein herzliches, strahlendes Lachen und hinterlassen einen attraktiven ersten Eindruck. Schöne Zähne lassen auch Rückschlüsse auf den Gesundheitszustand und die Persönlichkeit des Einzelnen zu: Denn wer seine Zähne pflegt, zeigt dass er auf sich achtet und strahlt damit Vitalität aus. Umfragen zeigen, dass die Mehrheit der Deutschen beim Kennenlernen zuerst auf den Mund und die Zähne achten.

Unerlässlich ist die tägliche Zahnpflege: Experten empfehlen Erwachsenen die Reinigung mit einer Zahnpasta, welche einen Fluoridgehalt von etwa 1.400 ppm aufweist, um Karies vorzubeugen, den Zahnschmelz zu härten und Plaque zu entfernen. Wegen seiner antimikrobiellen Wirkung gilt Fluorid als einer der

wichtigsten Stoffe in Zahncremes. Zahnärzte empfehlen neben dem Zähneputzen zusätzlich ein Fluorid Gelee zur wöchentlichen Karies-Prophylaxe. Das Gelee legt einen Schutzfilm um die Zähne, der sich auch positiv auf überempfindliche Zahnhälse auswirkt.

Für Kinder gelten geringere Empfehlungen bezüglich des Fluorid-Gehalts, weil Kinder im Vergleich zu Erwachsenen relativ viel Zahnpasta verschlucken. Für die Milchzähne wird von Experten eine Menge von etwa 500 ppm empfohlen. Bei Kinder-Zahnpastas wird dies in der Regel berücksichtigt. Auch bei den Zahnbürsten gibt es Unterschiede: Wegen der unterschiedlichen Anatomie haben altersgerechte Zahnbürsten für Kinder oft einen kleinen Kopf und dafür einen dicken Handgriff. Auch wenn die Milchzähne nicht dauerhaft bleiben, ist ihre Pflege wichtig, denn sie fungieren als Platzhalter für die bleibenden Zähne. Wenn die ersten Zähne auf Grund von Karies frühzeitig gezogen werden müssen, werden im Anschluss oft teure kieferchirurgische Eingriffe nötig.



Um auch in die Zahnzwischenräume zu gelangen, sind Zahnseide und Interdentalborsten oft unerlässlich. Doch auch wenn Zahnärzte diese Maßnahmen regelmäßig empfehlen, können sich viele nicht daran gewöhnen – dann bieten Mundduschen eine echte Alternative. Diese können auch in Kombination mit Mundspülungen verwendet werden, was ihnen einen zusätzlichen Reinigungs- und Erfrischungseffekt verleiht. Wer dann noch eine Zahncreme mit erfrischend leckerem Geschmack nutzt, wird das tägliche Zähneputzen nicht nur als tägliche Routine akzeptieren, sondern gar echte Freude daran empfinden, sich wieder etwas Gutes tun zu können.



Text: medicalpress





## VOLKSSOLIDARITÄT

### Kreisverband Borna e. V.

- Hauskrankenpflege & Haushaltshilfe
- Hausnotruf & Pflegeberatung
- Betreuungsleistungen für Demenzerkrankte
- Betreutes Wohnen & Begegnungsstätten
- Essen auf Rädern • Vermittlung von Seniorenreisen
- Kindertageseinrichtungen • Ausbildungsbetrieb
- Sozialpädagogische Familienhilfe und Tagesgruppe
- Praxis für Ergotherapie

Geschäftsstelle: Sachsenallee 2b • 04552 Borna • Tel.: 03433 205620  
E-Mail: [borna@volkssolidaritaet.de](mailto:borna@volkssolidaritaet.de) • Fax: 03433 205621  
Internet: [www.volkssolidaritaet-borna.de](http://www.volkssolidaritaet-borna.de)





## Powerwochen



**alber-Produkte erleben und ausprobieren!**  
**Wir stehen Ihnen beratend zur Seite.**

- ✓ Elektrische Rollstuhl-Zusatz- & Aktivantriebe
- ✓ Schiebe- und Bremshilfen
- ✓ Mobile Treppensteighilfen
- ✓ Zuggeräte für Rollstühle

Aktionszeitraum: 21.09. – 04.10.2021

**Bitte vereinbaren Sie vorher einen Termin mit uns.**

**W.-Külz-Straße 6 – 8 · Borna · Telefon: 034 33 / 27 60 70**

**f** **@** **t** **@rmcstolze · www.rmcstolze.de**

# Der große Klischee-Check: Was in deutschen Autos Sache ist

(akz-o) Wendiger Cityflitzer, elegante Limousine oder Kombi mit extragroßem Kofferraum – für jedes Bedürfnis gibt es das passende Auto. Unabhängig von der großen Modellvielfalt hält sich aber hartnäckig so manches Klischee über das Innenleben der Fahrzeuge deutscher Autofahrer. Oder sind Wackeldackel, Duftbaum und Co. längst Schnee von gestern? JuhuAuto hat bei 1.000 Personen mit Führerschein nachgefragt (Online-Umfrage), was in ihren Autos vor sich geht. Das Ergebnis: Der Wagen von heute ist klischeefreie Zone!

**Klischee 1 – Der Wackeldackel ist immer dabei:** Lange Zeit waren Wackeldackel und Klopapierhut festes Inventar im deutschen Auto. Aber: Das war gestern. Über 90 % der Befragten haben nichts mehr auf der Hutablage sitzen oder liegen. In der Altersgruppe der 45- bis 54-Jährigen beispielsweise nutzen lediglich 8,3 % die Ablage noch – insbesondere für einen Regenschirm. Die meisten davon, nämlich 16,7 %, kommen aus dem offenbar verregneten Bremen.

**Klischee 2 – Nicht ohne meinen Duftbaum!** Sie versprühen einen Hauch Tannengrün oder eine frische Meeresbrise, und sie waren lange das Must-have an den Rückspiegeln dieser Autonation: Duftbäume. Doch das war einmal. Über 80 % der Befragten verzichten heute auf einen Duftbaum im Auto. Dabei sind ausgerechnet die Millennials mit 23 % Zustimmung die größten Anhänger. Klarer Favorit der 25- bis 34-Jährigen: die Duftnote Vanille.

**Klischee 3 – Putzteufel oder -muffel?** Waschen, saugen, polieren ist die Dreifaltigkeit der Autopflege und bei immerhin 45 % der Befragten oberstes Gebot. Hier ist das Auto blitzblank. 20 % halten es hingegen nicht so mit der Sauberkeit und das Fahrzeug wird schon mal zum Messie-Mobil.

**Klischee 4 – Die Deutschen sind prüde:** Das Auto ist nur zum Fah-

## Der große Klischee-Check

JuhuAuto sagt, was im Auto Sache ist



ren da? Falsch gedacht. Knapp 15 % der Befragten haben gerne mal Sex im Auto. Das gilt vor allem für Befragte aus Thüringen (23,1 %) und Bayern (17,6 %). Bietet das Auto den entsprechenden Komfort, steigt bei weiteren 28,4 % der Umfrageteilnehmer die Lust. Genau so groß ist der Anteil derjenigen, die solche Abenteuer eher den Gelenkigen überlassen. Und nur für 29 % ist das Auto in jedem Fall sexfreie Zone.

**RENDEZ-VOUS  
RENAULT E-TECH**

**Ab 25. September bei CarUnion**

Renault ZOE LIFE R110 / Z.E. 40

mtl. **79,- €**

inkl. 10.000 € Elektrobonus\* und für ADAC-Mitglieder exklusivem Leasingvorteil

Renault ZOE LIFE R110 Z.E. 40, (41-kWh-Batterie) Elektro, 80 kW: Stromverbrauch kombiniert (kWh/100 km): 17,2; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 0 g/km; Effizienzklasse A+. (Werte gemäß gesetzl. Messverfahren). Fahrzeugpreis: 25.611,- € inkl. Antriebsbatterie. Finanzierung: Anzahlung 2.790,- € (bereits abgezogen: 6.000 € Bundeszuschuss)\*, Nettodarlehensbetrag 16.821,- €, 24 Monate Laufzeit (23 Raten à 79,- € und Schlussrate 15.324,- €), Gesamtleistung 15.000 km, eff. Jahreszins 0,99 %, Sollzinssatz (gebunden) 0,99 %, Gesamtbetrag der Raten 17.141,- €. Gesamtbetrag inkl. Anzahlung 25.931,- €. Ein Finanzierungsangebot für Privatkunden der Renault Bank, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss. Angebot gültig bis 30.09.2021 und Zulassung bis 31.12.2021. Bei allen teilnehmenden Renault Partnern. Abb. zeigt Sonderausstattung.

ADAC In Kooperation mit ADAC SE

**DACIA**  
EINFACH GUT

**PREMIERE  
DES NEUEN  
DACIA DUSTER**

ab **25.9.**

**CARUNION**

CarUnion AutoTag GmbH  
Eilenburg, Sprottaer Landstr. 46 · Borna, Abtsdorfer Str. 31  
Leipzig, Ludwig-Hupfeld-Str. 3 · Leipzig, Essener Str. 27  
Markkleeberg, Magdeborner Str. 2

\* Der Elektrobonus i.H.v. insgesamt 10.000 € umfasst 6.000 € Bundeszuschuss sowie 4.000 € Renault-Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie (BMWi) zum Absatz von elektrisch betriebenen Fahrzeugen. Die Auszahlung des Bundeszuschusses erfolgt erst nach positivem Bescheid des von Ihnen gestellten Antrags bei der BAFA; diese Beträge sind bereits in die Anzahlung einkalkuliert. Ein Rechtsanspruch besteht nicht. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

**Autos.  
Einfach.  
CarUnion.**

## Schleppertreffen in Wyhra



Am Sonntag, den 26. September hören wir dann wieder ein geräuschvolles „Tuckern“ durch den Ort Wyhra und Zedtlitz, denn an diesem Tag findet das 17. traditionelle Schleppertreffen statt.

Das Motto des diesjährigen Treffens ist alles um die Traktormarke Fendt. In der über 80-jährigen Unternehmensgeschichte hat die Traktorfirma Fendt stets wegweisende technologische Entwicklungen auf den Markt gebracht und in der Landtechnik wichtige Meilensteine gesetzt. Die Geschichte der Firma Fendt ist auf einer Schautafel dargestellt und Vereinsmitglieder zeigen ab 11 Uhr ihre eigenen herausgeputzten Oldtimer-Fendt-Traktoren. Aber vorher können ab 10 Uhr die Traktoren am Bergbaulehrpfad besichtigt werden. An der Neuholländermühle in Wyhra selbst ist eine Fotoausstellung „16 Jahre Verein Mühlen und Technik“ zu sehen. Die am weitesten angereisten, ältesten und der vom Publikum ausgewählte schönste Traktor werden ausgesucht und prämiert. Um 15 Uhr beginnt der Schlepperkorso von Wyhra nach Zedtlitz und zurück. An der Schlossmühle in Zedtlitz wird für ein Fotoshooting ein Zwischenstopp eingelegt.

Ganztägiges Abseilen von der Mühle unter fachkundiger Anleitung ist möglich. Gastronomische Betreuung mit Kaffee, Kuchen und Herzhaftem ist gewährleistet. Das Kinderprogramm ist sehr umfangreich – es gibt Kinderschminken, zwei Hüpfburgen, Torwand schießen, Basteln und Traktorfahrten und ein elektronisches Traktorspiel lädt zum Mitmachen ein.

### Programm:

- 10 Uhr Eröffnung mit Besichtigung der Traktoren am Bergbaulehrpfad; Einweihung der Bleichert-Allee
- 11 Uhr Fendtschlepperaustellung vor der Neuholländermühle alte Mühlentechnik in Aktion
- 15 Uhr Schlepperkorso durch Wyhra und Zedtlitz

Zur Sicherheit aller Gäste sind die 3G-Regeln (Getestet, Geimpft, Genesen) einzuhalten und entsprechende Nachweise mitzuführen.

red

# KulturGUIDE

## September / Oktober

### Austellungen

ab 22. September 2021

Wanderausstellung  
Abbruch. Einbruch. Aufbruch  
Museum der Stadt Borna

### Kirche

mittwochs | 12.00 Uhr

Ökumenisches Mittagsgebet  
Emmauskirche Borna

27.09. | 18.00 Uhr

Ökumenisches Friedensgebet  
Katholische Kirche Borna

Ev.-Luth. Emmauskirchengemeinde  
Bornaer Land

Stadtkirche St. Marien

- 26.09. | 10.00 Uhr  
Gottesdienst  
mit Pfr. i. R. Mallschützke
- 03.10. | 10.00 Uhr  
Gottesdienst zum Erntedank  
mit Sup. Dr. Kinder

Tel.: 03433 802185

www.kirche-bornaer-land.de

Kath. Gemeinde St. Joseph Borna

- Do. 18.00 Uhr, Stille Anbetung
  - Do. 19.00 Uhr, Heilige Messe
  - Fr. 09.00 Uhr, Heilige Messe
  - So. 10.30 Uhr, Heilige Messe
- Tel.: 03433 208350  
www.kath-kirche-borna.de

### Kinder/Jugend

Freizeitzentrum Borna

22.09. | 16.00 Uhr

Buntes Gemüse und Obst  
ausmalen und basteln

23.09. | 16.00 Uhr

Vom Korn zum Brot –  
Brot selber backen

24.09. | 16.00 Uhr

Erntedank-  
Einladungen gestalten

27.09. | 16.00 Uhr

Was hat Borna mit einer  
Zwiebel zu tun?

28.09. | 16.00 Uhr

Lustige Erntedank-Bewe-  
gungsspiele

### Absage vom traditionellen Zwiebellauf

Leider muss der VolksSportVerein den diesjährigen Zwiebellauf, auf Grund der Durchführung der 3 G Regeln für Großsportveranstaltungen, absagen. Für den Verein ist die Veranstaltung unter den gegebenen Umständen nicht durchführbar. Wir hoffen nun auf das Folgejahr, um diese Tradition weiterführen zu können!

pm

### Neuholländer-Mühle im Wyhratal



26. September 2021:

## 17. Schleppertreffen

Blumrodaer Weg, Wyhra (am Obersteiger)  
www.muehlenundtechnik.de



**29.09. | 16.00 Uhr**  
Kreativwerkstatt:  
Apfel- & Kartoffeldruck

**30.09. | 16.00 Uhr**  
Im Topf geht's rund  
Apfelkuchen backen

**01.10. | 16.00 Uhr**  
Erntedankfest für die ganze  
Familie

Freizeit

**24.09. | Start: 19.30 Uhr,**  
**Einlass ab 18.30 Uhr**  
Sommerkino

Die Hochzeit - Fortsetzung von Til  
Schweigers Kinohit Klassentreffen  
1.0 (FSK 12)  
Volkspfad Borna

**01. - 03.10. | ganztägig**  
Wieder gemeinsam - das  
Bornaer Familienwochenende  
Volkspfad Borna

**03.10. | 9.00 Uhr**  
Pilze - essbar oder nicht?  
Fachkundige Führung mit dem  
Pilzsachverständigen Marko Jobst  
rund um den Lerchenberg  
Parkplatz Ökologische Station  
Borna-Birkenhain

**09.10. | 10.00 - 17.00 Uhr**  
3. Streuobstfest in Neukirchen  
Abbl.-Most-Taxi - die mobile Saft-  
presse vor Ort presst ihr mitgebrach-  
tes oder vor Ort gepflücktes Obst.  
Außerdem: Infostand der Ökostation,  
Schafe und Ziegen zum Anfassen,  
Apfelsorten kennenlernen und ver-  
kosten, Mitmachaktionen für Kinder:  
Streuobst-Rallye, Strohhallen-Hüpf-

burg, Kinderschminken, Basteln,  
Apfelkuchen und Leckeres vom Grill.  
Neukirchen, Ochsenberg

**13.11. | ab 10.00 Uhr**  
15. Borna Marathon  
der Laufgruppe des VSV '77 Borna  
Glück-Auf-Halle, Borna

**04.12.**  
Märchenhafte Weihnachten  
mit Weihnachtsfilm „Drei Hasel-  
nüsse für Aschenbrödel“  
Volkspfad Borna

Aus der Region

**25.09. | 19.00 Uhr**  
Honky Tonk® Leipzig  
Leipzig

**01.-03.10. | ganztägig**  
Modell Hobby Spiel  
Mit frischen Ideen in den Herbst  
starten: Die modell-hobby-spiel  
ist eine der vielfältigsten Erlebnis-  
messungen ihrer Art. Mehr Infos unter  
www.modell-hobby-spiel.de  
Leipzig, Neue Messe

**23.10.**  
Tanz-Weltmeisterschaft Latein  
& Showdance Standard 2021  
An diesem Abend erwartet Sie  
Weltklasse-Tanzsport, ein buntes  
Showprogramm und Publikums-  
tanz. Ein weiteres Highlight: Mit  
Charme, Witz und Wortgewandt-  
heit werden Sie von Joachim Llambi  
durch das Programm geführt.  
Leipzig, Neue Messe

*Coronabedingt können Veranstaltungen  
ausfallen oder auf einen anderen Termin  
verschoben werden. Bitte informieren  
Sie sich auch direkt beim Veranstalter!*

Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.

- ▶ **Schlüsselfertiges Massivhaus**
- ▶ **Von der Planung bis zum Einzug alles aus einer Hand**
- ▶ **Solide Verarbeitung durch ortsansässige Handwerker**



**04552 Borna/OT Wyhra**  
Mühlenweg 4  
Tel.: 03433 8500-31  
Fax: 03433 8500-39

**Junghans Bau GmbH**



## Die legendäre Musik-Show kehrt zurück auf die Bühne!



Dass die erstklassige Künstlerriege perfekt ihr Handwerk versteht, lässt sich zweifelsfrei an der Auflistung ihrer Erfolge erkennen. Aber die Musikanten sind nicht nur mit ganzem Herzen bei der Sache, sondern auch mit einer gehörigen Portion Spaß. Diese Tatsache spürt man vom ersten Ton an. Die familiäre Show reißt die Zuschauer in ihren Bann und schließlich von den Sitzen. Schon bei der Erkennungsmusik wird deutlich, was die Zuschauer erwartet: Melodien, die jeder kennt - Lieder, die jeder mag - Hits der vergangenen vier Jahrzehnte. Vom Schlager zum Volkslied, vom fröhlichen Schunkler zur verträumten Ballade, vom Stimmungsknaller zur bewegenden a capella Darbietung, in diesem Programm kommt jeder auf seine Kosten. Ergänzt wird das Ganze mit den artistischen Höchstleistungen der charmanten Gastgeberinnen „Die Zwillingsherzen“ und den unnachahmlichen Parodien der beiden Berliner Urgestalten Steffi & Bert, der ansteckenden Heiterkeit, die Bergblitz Daniel auf seiner „Steirischen“ verbreitet, sowie mit einem echten Jodelkurs vom japanischen Meisterjodler Takeo Ischi. Der freundschaftliche Umgang der Künstler untereinander sorgt für so manch überraschende Gesangspaarung auf der Bühne und versprüht seinen Charme direkt ins Publikum. Mitklatschen, Mitschunkeln, Mitsingen und Mittanzen sind keine Ausnahme-Erscheinungen, sondern gehören beim „Edelweiss der Volksmusik“ fast schon zur Pflicht. Und wenn die Interpreten, so ganz und gar nicht abgehoben, durch die Zuschauerreihen schlendern, machen sie ihrem Beinamen als „Stars zum Anfassen“ alle Ehre. Da wird umarmt, geküsst und geherzt was das Zeug hält. Das alles geschieht selbstverständlich immer unter Beachtung aller aktuell gültigen Hygiene- und Abstandsvorschriften! Weitere Infos im Netz unter: [www.edelweiss-der-volksmusik.de](http://www.edelweiss-der-volksmusik.de)

**EDELWEISS DER VOLKSMUSIK**

**24.10.2021**  
- BORNA -



[WWW.EDELWEISS-DER-VOLKSMUSIK.DE](http://WWW.EDELWEISS-DER-VOLKSMUSIK.DE)

Tickets unter 0361 65430730 oder online auf [www.showfabrik.com](http://www.showfabrik.com)

# So erreichen Sparer ihr Ziel

(spp-o) Sparen trotz Nullzinsen? Bei finanziellen Zielen ist derzeit Durchhaltevermögen gefragt. Denn Sparen bedeutet Konsumverzicht. Leichter geht es, wenn jemand mithilft. Wie der Staat mit drei Extras für zusätzliche Motivation beim Sparen sorgt, weiß Ralf Oberländer von der Bausparkasse Schwäbisch Hall.

Erstes Extra: Wohnungsbauprämie. Wer regelmäßig Geld auf einen Bausparvertrag einzahlt, bekommt vom Staat einen Zuschuss. Neu: Ab Januar diesen Jahres erhöhte sich die Wohnungsbauprämie.  
Zweites Extra: Arbeitnehmersparzulage. Viele Arbeitgeber zahlen ihren Angestellten, Beamten oder Auszubildenden zusätzlich

ANZEIGE

## Weil sich Sparen nicht mehr lohnt – gut beraten gegen den Zinsfrust

Die Summe ist unvorstellbar hoch: Nach Angaben der Bundesbank überschritt das Geldvermögen deutscher Privathaushalte im 1. Quartal 2021 zum ersten Mal in der Geschichte die Marke von 7 Billionen Euro.<sup>1</sup> Ein Grund dafür ist die anhaltend hohe Sparneigung der Deutschen: Bargeld und Einlagen bei Banken machen mittlerweile mehr als 40 Prozent ihres Geldvermögens aus.

Was zunächst solide klingt, hat bei näherer Betrachtung jedoch einen gewaltigen Haken. Denn weder mit Bargeld noch mit Bankeinlagen lassen sich aktuell positive Realrenditen erzielen. Nach Abzug der Inflation kommt es also zu realen Kaufkraftverlusten.

Wie aber lässt sich dieses Dilemma auflösen? Zumal durch die Corona-Pandemie die Verunsicherung beim Thema Sparen weiter zugenommen hat und eine Zinswende derzeit nicht

Die Niedrigzinsphase kostete jeden Deutschen seit Mitte 2009 durchschnittlich etwa



in Sicht ist. Die Antwort: durch einen flexiblen Vermögensaufbau unter Berücksichtigung aller Anlageklassen sowie eine kompetente und persönliche Anlageberatung.

Bei der Deutschen Bank steht Ihnen dafür ein hoch kompetentes Team zur Verfügung: Unsere qualifizierten Beraterinnen und Berater machen das globale Finanz-Know-how der Deutschen Bank für Sie nutzbar und erschließen Ihnen das ganze Spektrum unserer Leistungen. Dazu gehört neben einer festen Ansprechpartnerin bzw. einem festen Ansprechpartner und der persönlichen Beratung vor Ort auch die Möglichkeit, via Telefon oder Videochat mit uns in Kontakt zu treten.

Gute Gründe für einen Wechsel zur Deutschen Bank:

- **Unsere Anlagekompetenz**  
Im Rahmen unserer persönlichen Wertpapierberatung erhalten Sie Zugang zum Finanzwissen unserer Investmentteams in mehr als 60 Ländern.
- **Unser Fokus auf Nachhaltigkeit**  
Wir bieten Ihnen eine stetig wachsende Auswahl von Produkten, die auf Nachhaltigkeit abzielen – allen voran beim Thema Geldanlage.<sup>3</sup>
- **Unsere digitalen Services**  
Mit der „Deutsche Bank Mobile“-App können Sie fast alle Bankangelegenheiten mobil erledigen – inklusive digitales Postfach (eSafe), übersichtlicher Vermögensaufstellung und CO<sub>2</sub>-Rechner zur Ermittlung Ihres persönlichen Klima-Fußabdrucks.

Jetzt bis zu **7.500 €** Wechselprämie



Gilt für von anderen Instituten übertragene Depotvolumen bzw. Kontoguthaben, mit denen binnen 4 Wochen Wertpapiere erworben werden.<sup>4</sup> Vereinbaren Sie einen Termin: [www.deutsche-bank.de/termin](http://www.deutsche-bank.de/termin).



Toni Kodantke,  
Filialleiter Deutsche Bank  
Borna  
Tel.: +49 03433 876-100

Ihre Bank bietet immer weniger persönliche Beratung?

Wir bieten mehr und beraten Sie umfassend zu Themen wie Geldanlage, Immobilien oder Vorsorge.

Vereinbaren Sie jetzt direkt einen persönlichen Termin. Dafür stehen wir Ihnen jederzeit zur Verfügung – vor Ort, telefonisch oder per Videochat.

### Wissen, worauf es ankommt

Die 5 goldenen Regeln für eine erfolgreiche Geldanlage:

- ✓ Nur kaufen, was man versteht
- ✓ Eine finanzielle Reserve gehört aufs Spar- oder Tagesgeldkonto
- ✓ Kopf an, Bauch aus – nicht nach Gefühl handeln
- ✓ Auf die Kosten achten: nicht ständig das Depot umschichten
- ✓ Kapital über Branchen, Regionen und Anlageklassen streuen

### Ausgezeichnete Beratung

Unsere Anlageberatung wird regelmäßig mit Bestnoten ausgezeichnet – zuletzt im März 2021 von der Zeitschrift Euro. Und unsere App ist ebenfalls im März vom Handelsblatt erneut zur „Besten Banking-App“ gekürt worden.



WICHTIGE HINWEISE: Bei diesen Informationen handelt es sich um Werbung. Dies stellt keine Anlageempfehlung dar. <sup>1</sup><https://www.bundesbank.de/depresse/pressemitteilungen/geldvermoegenbildung-und-aussenfinanzierung-in-deutschland-im-ersten-quantal-2021-869534> <sup>2</sup><https://www.tagesgeldvergleich.net/veroeffentlichungen/kosten-der-niedrigzinsphase.html> abgerufen am 29. August 2021. <sup>3</sup>Zielerwartete im Vergleich zu durchschnittlichem Zinsszenario laut Deutscher Bundesbank für den Zeitraum von Januar 2009 bis Mai 2009. Berücksichtigt wurden Zinsverluste sowohl auf Sparanlagen als auch bei Lebensversicherungen. <sup>4</sup>Dabei heißt es in einheitlichen Kriterien und einem einheitlichen Marktstandard zur Bewertung und Einordnung von Finanzdienstleistungen und Finanzprodukten als nachhaltig. Dies kann dazu führen, dass verschiedene Anbieter die Nachhaltigkeit von Finanzdienstleistungen und Finanzprodukten unterschiedlich bewerten. Zudem gibt es aktuell neue Regulierungen zum Thema ESG (Umwelt, Social + Soziales, Governance + Unternehmensführung) und Sustainable Finance (nachhaltige Finanzwirtschaft), die noch konkretisiert werden müssen, sowie noch nicht finalisierte Regulierungsvorhaben, die dazu führen können, dass gegenwärtig als nachhaltig klassifizierter Finanzdienstleistungen und Finanzprodukte die gültigen gesetzlichen Anforderungen an die Qualifikation als nachhaltig nicht erfüllen. \*Für den Übertrag von Depotvolumen von mind. 10.000 Euro auf ein Depot der Deutschen Bank erhalten Sie eine Vergütung von 0,5 % des Volumens. Max. 7.500 Euro pro Kundin bzw. Kunde (unterliegt dem Steuerabzug). Teilnahmebedingungen unter [deutsche-bank.de/depotwechsel](http://deutsche-bank.de/depotwechsel).

Deutsche Bank

# Ihre Bank bietet immer weniger persönliche Beratung?

Wir bieten mehr. Jetzt zur ausgezeichneten Beratung wechseln.

#PositiverBeitrag



Sprechen Sie uns an:  
Filiale Leipziger Land und Altenburg  
Toni Kodantke  
Markt 5, 04552 Borna  
Telefon 03433 876100  
[toni.kodantke@db.com](mailto:toni.kodantke@db.com)

# JETZT REICHT'S WOCHEN

Jetzt bis zu **7.500 €** Wechselprämie\*

Anbieter: Deutsche Bank AG, Taunusanlage 12, 60325 Frankfurt am Main  
\* Teilnahmebedingungen unter [deutsche-bank.de/depotwechsel](http://deutsche-bank.de/depotwechsel).

zum Gehalt vermögenswirksame Leistungen, zum Beispiel auf einen Bausparvertrag.

Tipp vom Schwäbisch Hall-Experten: „Sparer, die keine vermögenswirksamen Leistungen erhalten, können sich die Förderung trotzdem sichern, indem sie sich einen Teil ihres Gehalts direkt als vermögenswirksame Leistungen auf ein Bausparkonto überweisen lassen“.

Drittes Extra: Wohn-Riester. „Eine vierköpfige Familie kann dank der Zuschüsse für Kinder und Ehepartner im Jahr bis zu 950 Euro extra für die Finanzierung aufbringen. Hinzu können handfeste Steuervorteile kommen“, erklärt Oberländer.



## 50 Euro sind Ihnen sicher!

**Wir checken Ihre Versicherungen**  
Wir meinen, dass Sie bei einem Wechsel von mindestens drei Versicherungen – z. B. Ihrer Hausrat-, Haftpflicht- und Unfallversicherung – zur HUK-COBURG mindestens 50 Euro im Jahr sparen.

Sollte die HUK-COBURG nicht günstiger sein, erhalten Sie einen 50-Euro-Amazon.de-Gutschein – als Dankeschön, dass Sie verglichen haben.

**Kommen Sie vorbei – wir freuen uns auf Sie!**  
Mehr Informationen und Teilnahmebedingungen finden Sie unter [HUK.de/check](http://HUK.de/check)

**Kundendienstbüro**  
**Tatjana Zobel**  
Versicherungsfachfrau  
Tel. 03433 2458894  
Mobil 0172 3215506  
[tatjana.zobel@HUKvm.de](mailto:tatjana.zobel@HUKvm.de)  
Reichssteinweg 8  
04552 Borna  
[HUK.de/vm/tatjana.zobel](http://HUK.de/vm/tatjana.zobel)

Mo. – Di.	10.00 – 12.30 Uhr
Mo. – Di.	14.00 – 18.00 Uhr
Do.	10.00 – 12.30 Uhr
Do.	14.00 – 18.00 Uhr

sowie nach Vereinbarung

**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

**Modernisieren:  
Energiekosten senken im großen Maßstab**

Die kühleren Tage stehen wieder vor der Tür und für viele Immobilienbesitzer heißt es jetzt: „Heizung einschalten“. Im Vorfeld ist es wichtig die Heizungsanlage auf ihre Funktionsfähigkeit zu überprüfen, denn Luft in Heizungsrohren und Heizkörpern oder defekte Komponenten steigern den Energieverbrauch und kosten somit viel Geld. Immobilienbesitzer sollten auch nicht an den Wartungskosten für ihre Heizungsanlage sparen. Der Austausch einer alten, unregelmäßig geheizten Heizungsanlage kann bis zu einem Drittel Energie einsparen.

Ebenfalls sollten Immobilienbesitzer das Alter ihrer Gas- und Ölheizungen genau kennen. Nach der Energieeinsparverordnung (EnEV 2014) müssen Gas- und Ölheizungen spätestens nach 30 Jahren ausgetauscht werden. Ausgenommen davon sind unter anderem energieeffiziente Heizkessel mit Niedertemperatur- oder Brennwerttechnik.

Nicht nur bei den Heizungen, sondern auch Fenstern, Decken und dem Dach – überall, wo Energie entweichen kann, zahlen sich Investitionen aus. Je stärker Sie die Modernisierungsmaßnahmen für Ihre Immobilie auf Energieeffizienz ausrichten, desto höher sind Ihre Chancen auf zinsgünstige Kredite und staatliche Zuschüsse.

In einem persönlichen Beratungsgespräch sagen wir Ihnen, wie Sie Ihr Modernisierungsvorhaben bezuschussen oder einfach finanzieren können. Vereinbaren Sie gleich einen Termin unter Tel.: 03437/9201-0 oder auf unserer Internetseite unter [www.raiba-grimma.de](http://www.raiba-grimma.de)

*pm*

**Morgen kann kommen.**  
Wir machen den Weg frei.

**Wir bieten Ihnen neue Herausforderungen als Serviceberater** auch als **Quereinsteiger Serviceberater** (m/w/d)

---

**Mitarbeiter Bank-/Prozessorganisation / EBL** (m/w/d)

Informationen unter:  
**03437 / 9201-11**  
[www.raiba-grimma.de/karriere](http://www.raiba-grimma.de/karriere)

Raiffeisenbank Grimma eG, Käthe-Kollwitz-Str. 2, 04668 Grimma

Raiffeisenbank Grimma eG

Meine Bank

## „Tag der Küche“ am 25. September

### Attraktive Vorrats- und Ordnungswunder für die Küche

Am 25. September 2021 ist es soweit – dann findet der beliebte „Tag der Küche“ statt. „Auch in diesem Jahr wieder bundesweit virtuell und per Live-Stream. Mehr als 2.000 Küchenfachgeschäfte, Küchenstudios und Möbelhäuser mit Küchenfachabteilungen nehmen an dem spannenden Aktionstag mit langjähriger Tradition teil“, freut sich AMK-Geschäftsführer Volker Irlle. Neben bezaundernden Lifestyle-(Wohn-)Küchen und innovativen Einbaugeräten zeigen die mitwirkenden Planungsspezialisten auch tolle Neuheiten im Bereich Küchenzubehör. Dazu zählen z. B. attraktive Vorrats- und Ordnungswunder.

Ein nach wie vor sehr relevantes Planungsthema in jeder Küche ist und bleibt die optimale Raumnutzung – das gilt ganz besonders in kleine(re)n Küchen – sowie eine ideale, individuelle Staugutorganisation und Lebensmittelbevorratung. Dazu spüren die Küchenspezialisten jeden noch so kleinen nutzbaren Winkel auf, um so viel Stauraum wie möglich aus jedem Küchengrundriss herauszuholen. Gleichzeitig sorgen perfekt durchdachte Möbel und eine innovative und bis ins kleinste Detail ausgereifte Beschlagtechnik für einen exzellenten Workflow, Öffnungs-, Bewegungs-, Schließ- und Dämpfungskomfort. Im Mittelpunkt stehen dabei kurze Wege sowie ein maximal komfortabler, schneller, ergonomischer und kräfteschonender Zugriff auf jegliches Staugut und sämtliche Vorräte. „Im Beratungsgespräch fragen die Spezialisten nicht nur den Bedarf ab, sondern planen auch vorausschauend. Hierfür steht ihnen eine große Palette an cleveren und attraktiven Produkten zur Verfügung. Denn nicht nur praktisch und komfortabel sollen alle zu verstauenden Dinge und Vorräte untergebracht werden, sondern auch das Auge soll sich daran erfreuen“, so Volker Irlle.

#### Stauraumwunder Hochschrank

Zu den wichtigsten und größten Stauraumwundern in jeder Küche zählen Hochschränke, die in verschiedensten Höhen und Breiten und mit vielen intelligenten Auszugs- und Ausstattungsoptionen angeboten werden. Zum übersichtlichen Lagern trockener Lebensmittel sind vor allem Vorratsschrankauszüge aus der Küche nicht mehr wegzudenken. Die Systembeschläge bieten formschöne und großflächige Ablagemöglichkeiten. So erfüllen sie sämtliche Anforderungen an komfortable Stauraumlösungen – von der Slim- bis zur XXL-Lösung, wenn z.B. zwei Vorratsschränke nebeneinander geplant werden.

Auch in Oberschränken lässt sich hinter breiten und hohen Klappensystemen viel unterbringen. Leichtes Antippen der Möbelfron-



So wird das Staugut schön übersichtlich und ergonomisch hinter attraktiven Klappen statt Türen untergebracht. Dank stufenlosem Stopp arretieren sie in jeder gewünschten Position. (Fotos: AMK)

ten genügt und die Klappen öffnen sich ganz ohne Kraftaufwand mithilfe einer elektrischen oder mechanischen Bewegungsunterstützung. Sie stoppen in jeder gewünschten Position und schließen sich sanft und leise dank einer integrierten Dämpfung. Gerade in offenen Wohnküchen eine tolle Errungenschaft, um den Geräuschpegel zu minimieren.

#### Schubkastensysteme für Extra-Komfort

Ohne Kraftaufwand und selbst im vollbeladenen Zustand sanft öffnend und leise schließend – das gilt auch für alle extrabreiten, hohen und tiefen Schubkästen und Auszüge, in denen sich heute so viel unterbringen und bevorraten lässt. Plus einem perfekten Schwebelauf selbst bei schwerer Beladung. State-of-the-Art sind Schubkastensysteme in einem minimalistisch-ästhetischen und zudem wandlungsfähigen Design was Farbe, Form und Material angeht. „So findet jeder zu seinem Lieblings-Schubkastensystem, ganz nach persönlichem Geschmack und Budget“, erklärt Volker Irlle.

Bis hin zum individualisierbaren Schubkasten in Deluxe-Ausführung mit spektakulären optischen Effekten – z. B. Licht- und Transparenzeffekten mittels LED-Designprofilen oder Glas-Zargen mit beleuchteten Glas-Inlays. Damit können die geöffneten Schubkästen dann indirekt und nutzungsorientiert nach innen beleuchtet oder besondere Lichtakzente nach außen gesetzt werden. Die nöti-



**hgb**

Haushaltgeräte GmbH

#### Ihr Servicepartner

Sachsenallee 21 | 04552 Borna

info@hgb-haushaltgeraete.de

[www.hgb-Haushaltgeraete.de](http://www.hgb-Haushaltgeraete.de)

#### Küchenstudio

Tel.: 03433 2051 23

#### Geräte – Verkauf | Reparatur

Tel.: 03433 21 97 35

#### Unsere Fachgeschäfte bieten an:

- Planung, Montage & Umbau von Einbauküchen
- Waschgeräte, Gasgeräte, Tiefkühlgeräte, Kühlschränke, Trockner, Einbaugeräte bekannter Markenhersteller
- Reparatur von Waschgeräten, Kühlschränken, Elektroherden, Tiefkühlgeräten, Trocknern

**Wir betreuen Ihre Hausgeräte als Servicepartner: Telefon 03433 21 97 35**



ge Energie zu dieser neuen Form der Schubkasten-Illumination liefert jeweils ein wiederaufladbares Akku-Pack. Aufwendige Elektroanschlüsse sind nicht nötig, denn die Aufladung erfolgt per Handy-Ladegerät mit USB-Anschluss.

Als praktische Organisationswunder erweisen sich auch die neuen Ordnungssysteme für Schubkästen und Auszüge: z. B. in Form elastischer Einteilungen, die sich an jedes Staugut flexibel anpassen, sodass es unabhängig von Form und Größe stets übersichtlich, rutsch- und kippstabil an Ort und Stelle aufbewahrt ist. Auch an Hygiene wurde bei dieser Entwicklung gedacht. Sollen die innovativen Textil-Gurtbänder gereinigt werden, bringt sie die Waschmaschine schnell wieder in Hochform.

#### Vorräte werden clever gelagert

Zum Bevorraten von Lebensmitteln des täglichen Gebrauchs wie Kaffee, Zucker, Mehl, Müslis, Cornflakes, Nudeln & Co. gibt es schicke Metall-Vorratsdosen mit durchsichtigem Deckel. Mit ihrem gelungenen Design und in verschiedenen Trendfarben wählbar machen sie nicht nur in Schubkästen und Auszügen eine gute Figur, sondern auch auf jedem Esstisch. Außerdem können die neuen Vorratsdosen problemlos gestapelt werden und dann in einem Hochschrank oder auf Wandregalen platzsparend aufbewahrt werden. Innovativ in Sachen Stauraumorganisation sind auch sogenannte Tablar-Hubsysteme für Eck- und Unterschränke, Kücheninseln und Sideboards. Zudem können sie je nach Anspruch und Geldbeutel individuell ausgestattet und mit weiteren wertigen Features aufgetoppt werden: Mit zwei oder drei Tablaren und einem ausziehbaren Tablar oder mit einer praktischen Schrankinnenbeleuchtung. Und mit einer oberen Adapterplatte, die z. B. das ausgewählte Arbeitsplattendekor der Kochinsel fortführt, sodass alles optisch wie aus einem Guss wirkt. Der Clou ist, wenn die Hubsäule mit den Tablaren auf Knopfdruck aus den Tiefen der Kücheninsel in die Höhe fährt und ihren Besitzern das zuvor unsichtbare Staugut auf komfortable Arbeitshöhe bringt. Beispielsweise eine große oder schwere Küchenmaschine. Mithilfe des ausziehbaren Tablars wird sie dann einfach in die optimale Nutzungsposition gezogen.

#### An die tierischen Mitbewohner gedacht

Ordentlich und hygienisch verstauen und bevorraten, das wünschen sich viele Menschen, wenn es um die Versorgung und Pflege ihrer Haustiere geht. Eine pfiffige Einbaulösung für (Wohn-)Küchen und Hauswirtschaftsräume ist die mobile Futterstation für Hunde und Katzen mit ein oder zwei Näpfen, die einfach in einen Unterschrank integriert wird.

Das sind nur einige Beispiele attraktiver Vorrats- und Ordnungswunder für die Küche. Darüber hinaus gibt es viele weitere innovative und sehr ansprechende Lösungen, die sich alle Interessierten am „Tag der Küche 2021“ online ansehen können. „Deshalb am besten gleich den großen bundesweiten Aktionstag am 25. September 2021 vormerken“, rät AMK-Geschäftsführer Volker Irlé. *PM AMK*

#### Alles über das Badezimmer

Wie gestaltet man sein Bad richtig, speziell, wenn es klein ist? Wer baut es ein? Was tun, wenn die Armatur tropft? Warum Abtauchen in warmen Schaum zur Erhaltung der Gesundheit beiträgt? Nichts als Fragen? Inspirierende Antworten und schöne Ideen zum Anfassen liefern die bundesweiten Ausstellungen der Badprofis. Wie die Vereinigung Deutsche Sanitärwirtschaft (VDS) mitteilt, weiß man dort ganz genau, wie private Badbauer trotz geringer Quadratmeterzahl zur Wellnessoase kommen – fachgerechte Montage und Garantie inklusive. Die Tipps der erfahrenen Berater\*innen helfen ferner dabei, sich von eigenen starren Denkmustern zu trennen und neue, nachhaltigere Lösungen einzusetzen, die den Wunsch nach Sicherheit, Komfort und Wohlfühl über Jahre erfüllen. Was überdies angesagt ist? „Dieser Frage am besten selbst nachgehen“, sagt die VDS und nennt den „Tag des Bades“ am 18. September als gute Gelegenheit für einen Abstecker. Adressen gibt es auf [www.gutesbad.de](http://www.gutesbad.de). *akz-o*




**Küchen Diekmann**  
Gut. Beraten. Schauen.  
**Tag der offenen Tür**  
am 25.09., 11-16 Uhr  
[www.kueche-leipzig.de](http://www.kueche-leipzig.de)

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 99736-0 • [info@kueche-diekmann.de](mailto:info@kueche-diekmann.de)




**eidner** GmbH  
HEIZUNG+SANITÄR-  
FACHGROSSHANDEL  
**Bäderwelt**

Hauptsitz Borna  
Blumrodapark 1,  
direkt an der B 93  
Tel.: 034343 7060

NL Würzen  
NL Torgau  
NL Eilenburg

**FORMAT**  
WILKOMMEN IM BAD

Ein Bad plant man nach einer Methode:  
**So, wie man will.**  
Überzeugen Sie sich selbst in unserer Ausstellung

**Bäder** sehen • planen • kaufen •

# Sie planen ihre Immobilie privat zu verkaufen und haben viele Fragen



Ein paar Zeitungsanzeigen, einige Besichtigungstermine und dann zum Notar. So stellt sich der Immobilienverkauf auf den ersten Blick vielleicht dar...

Bei genauerer Betrachtung stellen sich aber viele Fragen, die besser

geklärt sein sollten, bevor die ersten Fehler gemacht werden, die man vielleicht nicht mehr korrigieren kann. Schließlich geht es um Ihren wahrscheinlich wertvollsten Besitz, den Sie zu den besten Konditionen verkaufen möchten. Eine Vielzahl von privaten Verkaufsbemühungen scheitert an überzogenen Preisforderungen aufgrund nicht vorhandener Marktkenntnis und häufig auch durch eine emotional geprägte Fehleinschätzung der eigenen Immobilie. Das Beobachten von Immobilienportalen im Internet und „Preisvergleiche“ bedeuten nicht Marktkenntnis und führt in die Irre, denn Immobilienkauf, Verkauf und Bewertung kann man nicht digitalisieren! Eine sorgfältige Marktpreisermittlung mit allen Grundlagen der Immobilienwertermittlungsverordnung (ImmoWertV), den dazu nötigen Recherchen in Grundbüchern und Plänen, die Begutachtung technischer Objektzustände sowie einer eingehenden persönlichen Aufnahme des Gebäudes kann eine digitale Lösung jedoch nicht leisten. Dies ist auch in

Hinsicht auf Haftungsrisiken und Vermögensschäden bei fahrlässiger Recherche relevant. Die Digitalisierung ist dazu da, den Menschen seine Arbeit zu erleichtern, kann ihn aber nicht ersetzen. Die Lösung ist der Weg zum Fachmann.

Private Immobilienverkäufer verkaufen in der Regel EINMAL eine Immobilie, ein Immobilienmakler mit berufsbedingt mehr Verkäufen hat entsprechend mehr Erfahrung. Weiterhin hat ein Immobilienmakler durch die Vielzahl täglicher und jahrelanger Kundenkontakte eine genaue Kenntnis dessen, was gesucht und bezahlt wird. Einen guten Immobilienmakler erkennt man schon bei der bei der Besichtigung des Objektes. Er nimmt sich viel Zeit, um die Vor- und Nachteile der Immobilie eingehend zu beurteilen. Mit seinem Immobilien-Know-how wird er erkennen, an welcher Stelle z. B. ein Renovierungstau herrscht oder welche herausragenden Merkmale eine Immobilie besitzt. Das erleichtert eine realistische Einschätzung des Verkaufswerts. Zu seinen Vorteilen gehört auch effektive Bewerten der Immobilie, wie das Erstellen eines aussagekräftigen Exposés mit professionellen Fotos. Weiterhin haben gute Immobilienmakler durch ihre Marktnähe einen großen Kundenstamm und können das Verkaufsobjekt zielgerichtet anbieten. Emotionen sollten bei einem Immobilienverkauf wenig Platz einnehmen. Ein privater Anbieter wird durch die persönlichen Erinnerungen dem potenziellen Käufer gegenüber in der Argumentationsführung immer gehemmt sein. Dies wirkt sich häufig nachteilig auf den zu erzielenden Preis aus. Allein dieser Umstand spricht eindeutig für einen Immobilienmakler, der mit der erforderlichen Distanz ein Objekt anbieten kann. Auch die betreffenden Rechtsfragen, sowie die Bonität des Käufers müssen geprüft werden, was für einen guten Immobilienmakler zum Tagesgeschäft gehört. Resümierend kann man sagen, ein guter Immobilienmakler verkauft Ihre Immobilie schneller, erzielt einen guten Verkaufspreis und bietet Ihnen Erfahrung und Sicherheit.

Horst Prill - Prill Immobilien

**Sie planen Ihr Haus/Grundstück zu verkaufen und wollen keinen Fehler machen?**

*Wir beraten Sie nicht digital - sondern persönlich vor Ort*

**Transparente Leistungen - schaffen Vertrauen!**

Rufen Sie uns an, für Ihre erste kostenfreie Beratung

**0341 - 602 29 18**

[www.prill-immobilien-leipzig.de](http://www.prill-immobilien-leipzig.de)

**PRILL IMMOBILIEN** Unsere Erfahrung - Ihr Vorteil, seit 1992

**ivd** Das Markenzeichen qualifizierter Immobilienmakler, Verwalter und Sachverständiger

**FENSTER**

**MORLOK**

*Ein Begriff für Qualität*

**Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau**  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**

Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

**Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!**

**MHS MASSIV HAUS SACHSEN**

**Ihr neues Zuhause:**

Individuell geplant, kompetent beraten und massiv gebaut.

**Massiv Haus Sachsen GmbH**

Die bessere Alternative zum Architektenhaus  
[www.massiv-haus-sachsen.de](http://www.massiv-haus-sachsen.de)

Zschortauer Str. 71  
04129 Leipzig  
Tel.: 0341 46 37 610

**Gottschlich GmbH**

Beratung & Verkauf / Montage & Service / Fachfirma für Prüfung & Wartung

**Tore – Türen – Antriebe**

- Schwingtore
- Deckensectionaltore
- Seitensectionaltore
- Rolltore
- Industrietore
- Feuer- und Rauchschutztüren
- Haustüren, Innentüren
- Garagentorantriebe
- Hoftorantriebe
- Fertigteigaragen aus Stahl
- Carports aus Stahl

Hauptstraße 1 • 04808 Wurzen / Kühren  
Tel.: 034261 61047 • Fax: 034261 61328  
info@gottschlich-gmbh.de • [www.gottschlich-gmbh.de](http://www.gottschlich-gmbh.de)

# Lotter Metall Bauelemente: funktional, komfortabel, ästhetisch

Neben dem umfangreichen Angebot für Gewerbe und Industrie bietet LOTTER Metall, als einer der führenden Großhändler der Region, eine riesige Palette

an Türen und Tore für private Bauherren. Besuchen Sie die Bauelemente-Ausstellung am Stammsitz in Borna – Türen und Tore zum Anfassen und Ausprobieren. *red*

*(Fortsetzung von Ausgabe 18)*

## Neue Motive und erweiterter Anwendungsbereich

### Hörmann Haustüren setzen Trends in Design und Funktion

**Neuheiten Stahl/Alu-Haustür Thermo65**  
Gerade bei Türen für sogenannte Laubengänge kommt es auf einen ausreichenden Schallschutz und eine gute Wärmedämmung an, da sie einen außenliegenden Zugang beispielsweise zu einzelnen Wohnungen in einem Wohngebäude ermöglichen. Die Stahl/Alu-Haustür Thermo65 ist nun laut Herstellerangaben nur bei Hörmann auch als thermisch getrennte Schallschutztür erhältlich und damit ideal auf diesen Einsatzzweck geeignet. Sie erreicht mit der serienmäßig absenkbaren Bodendichtung die Schallschutzklasse 2 sowie mit der optionalen Bodenschwelle den geprüften Schallschutz bis zu 43 dB (Schallschutzklasse 3). Zusätzlich verfügt die thermisch getrennte Schallschutztür über eine gute Wärmedämmung mit einem U-Wert von bis zu 0,95 W/m<sup>2</sup>K. Hörmann hat das Stahl/Alu-Haustüren Programm Thermo65 ebenfalls um vier neue Motive mit Verglasung erweitert. Dazu gehört unter anderem das Türmotiv 610S, das ohne aufgesetzten Verglasungsrahmen auskommt. Dadurch entsteht eine besonders filigrane und elegante Ansicht. Die drei anderen Motive verfügen jeweils über Rechteck- bzw. Rautenverglasungen mit Edelstahlrahmen.

Die Auswahl der Verglasungen bei der Thermo65 wurde um das sogenannte Spionspiegelglas ergänzt. Das Glas erzeugt auf der helleren Seite, zum Beispiel tagsüber auf der Außenseite, eine Spiegelung, sodass keine Durchsicht in das Innere möglich ist. Von der dunkleren zur helleren Seite ist hingegen eine Durchsicht möglich.

### Neuheiten Aluminium-Haustür ThermoSafe

Auch bei der Aluminium-Haustür ThermoSafe erweitert Hörmann die bisherige Motivauswahl. Neu hinzugekommen sind 14 Motive im klassischen Design. Elf dieser Motive verfügen über einen hochwertigen, aufgesetzten Ornamentrahmen, drei Motive über eine gefräste Profilierung in Kassettenoptik. Damit kommt der Hersteller der wachsenden Nachfrage nach klassischen Motiven nach, die beispielsweise für Altbau-Sanierungen angefragt werden oder mit Häusern im Landhausstil harmonisieren. Optional kann die Innenseite der Haustür ebenfalls mit den klassischen Motiven versehen werden, sodass sie auf die Hörmann Zimmertüren der ClassicLine abgestimmt sind.

**Informationen und Beratung:**  
LOTTER Metall Bauelementeausstellung  
[www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)

*Quelle/Foto: Hörmann*

*Links: Das neue Thermo65 Motiv 610S mit vertikalem Lichtausschnitt wirkt filigran und elegant. Rechts: Für Altbau-Sanierungen wächst die Nachfrage nach klassischen Haustür Motiven. Hörmann bietet 14 Motive, unter anderem mit aufgesetzten Ornamentrahmen an.*



Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall  
**Lebensräume**  
gestalten!



**Besuchen Sie unsere Bauelementeausstellung:**

TÜREN | TORE  
BAUELEMENTE  
BÄDER | HAUSTECHNIK

**Lassen Sie sich beraten und inspirieren.**

**LOTTER  
METALL**

Zedtlitzer Dreieck 1  
04552 Borna / OT Zedtlitz  
Herr Müller  
Telefon: 03433 250-274  
Telefax: 03433 250-279  
[f.mueller@lottermetall.de](mailto:f.mueller@lottermetall.de)  
[www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)

# Im Gespräch mit Franziska Mascheck

## SPD für den Wahlkreis Leipziger Land

### Was war der Beweggrund für Ihre Kandidatur?

Sich einsetzen für die Demokratie, ein soziales Miteinander und der Zusammenhalt der Gesellschaft sind mir Herzensanliegen. Im Berufsalltag, der Arbeit mit Kindern und Jugendlichen und der kulturellen Bildung erlebe ich, wie Teilhabe in unserer Gesellschaft wirken kann und gleichzeitig erlebe ich aber auch, wie diese Beteiligung nicht immer ermöglicht wird. Deshalb will ich für die sozialen und demokratischen Werte, die ich lebe, Gesicht zeigen und mich besonders für Beteiligung, den ländlichen Raum und Familien einsetzen.

### Eines Ihrer Schwerpunktthemen liegt auf kultureller Bildung. Sie kommen von der Bühne, legen Sie deshalb den Fokus auf dieses Thema?

Kultur ist der Kitt unserer Gesellschaft – egal ob aus dem Radio, auf der Bühne, beim Töpfern oder einfach nur beim Feiern. Kultur bringt Menschen zusammen und ermöglicht den Austausch über Entwicklungen in unserer Gesellschaft. Wir sind ein Land der Kultur und der Bildung und ich möchte mich dafür einsetzen, dass jeder Mensch – auch in den kleinen Orten – wieder mehr Kultur gemeinsam erleben kann. Denn Kultur ist für unser friedliches Miteinander notwendig und identitätsstiftend.

### Stichwort Wirtschaft: Was muss Ihrer Meinung nach passieren, um den ländlichen Raum zu stärken?

Die Wirtschaft in unserer Region wird gerade durch den Fachkräftemangel und zu wenig Geld im Portemonnaie der Men-

schen ausgebremst. Jetzt müssten der Landkreis und die Kommunen mit Unterstützung von Land und Bund in Vorleistung gehen, um in Zukunft zu investieren. Menschen und Unternehmen siedeln sich dort an, wo notwendige Infrastruktur zum Leben und Wirtschaften vorhanden ist, nicht umgekehrt. Die Abwärtsspirale im ländlichen Raum aus Abwanderung, Überalterung und Rückbau von sozialen Orten und Infrastruktur muss gestoppt werden. Das ist quasi verkehrte Welt unter dem Deckmäntelchen des sparsamen Wirtschaftens mit fatalen Langzeitfolgen. Das ist definitiv nicht nachhaltig.

### Welche Themen sind Ihnen noch besonders wichtig? Und warum?

Als Mutter von vier Kindern natürlich die Entlastung von Familien. Familien geraten unter einen immer höheren Druck. Die Einkommen sind teilweise so niedrig, dass der Tag 48 Stunden haben müsste, um Erwerbsarbeit, Familienarbeit und gesellschaftliches Engagement unter einen Hut zu bringen. Familienarbeit heißt nicht nur das Aufziehen von Kindern, sondern auch das Pflegen von Angehörigen. Erstens möchte ich, dass Frauen und Männer sich diese Arbeit gleichmäßiger aufteilen können und zweitens, dass während der Zeit für Kindererziehung und Pflege eine ordentliche Lohnersatzleistung und Sozialbeiträge durch den Staat gezahlt werden. Mit der SPD-Kindergrundsicherung, einem höheren Kindergeld und kostenlosen Kitas wollen wir erreichen, dass kein Kind mehr in Armut aufwächst. Wenn der Mindestlohn auf zwölf Euro erhöht wird, profitieren davon zehn Millionen Menschen, besonders viele Frauen und Ostdeutsche.



### Sollte Ihnen der Einzug in den Bundestag gelingen: Welche Themen aus dem Landkreis Leipzig, die Ihnen besonders am Herzen liegen, bringen Sie nach Berlin?

Das größte Thema ist der Strukturwandel, bei dem Bürger\*innenbeteiligung viel stärker mit Leben gefüllt werden muss. Ich will, dass der Südraum Leipzig auch nach der Kohle Energiestandort bleibt und gut bezahlte Arbeit hierbleibt. Ohne Investitionen in Zukunftstechnologien, Infrastruktur und den sozialen Zusammenhalt wird dies nicht gelingen. Konkret möchte ich gern endlich auch die Tiefenerlegung der B2 im agra-Park begleiten und sehe Chancen für den Ausbau der Erneuerbaren und für Wasserstoff bei uns. Aus den vielen Gesprächen mit den Bürgermeistern bei uns in der Region habe ich mitgenommen, dass die Kommunen mehr Unterstützung brauchen. Der Bund kann die Rahmenbedingungen dafür setzen, damit Geld genau dort ankommt, wo die Menschen ihren Alltag verbringen.

red

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.

**ZUHÖREN. VERSTEHEN. ANPACKEN!**

Mehr Zeit und finanzielle Sicherheit für Familien. Kinderarmut beenden.  
Demokratie in die Hände der Bürger\*innen.  
Mehr Unterstützung für Kommunen.

**SPD** Soziale Politik für Dich.

**am 26.9. FRANZISKA MASCHECK**

# Julia Ulrike Schramm

## DIE LINKE für den Wahlkreis Leipziger Land

Sie wurden in Frankfurt geboren, leben in Berlin und kandidieren nun für die Partei DIE LINKE als Direktkandidatin. Was verbindet Sie mit dem Landkreis Leipzig?

Seit Jahren bin ich mit Sachsen eng verbunden, immer wieder in Leipzig und Umgebung unterwegs und habe viele Freundschaften geknüpft. Ich bin auch im ländlichen Raum im Westen aufgewachsen und verbinde sehr viel mit dem Leben auf dem Land – zwischen Dorf und Dorf sind die Unterschiede in Ost und West manchmal sogar kleiner als zwischen Stadt und Land im gleichen Bundesland. Politisch hat mich der Osten immer schon sehr interessiert und Sachsen ganz besonders. Und die Ungerechtigkeiten gegenüber dem Osten haben mich schon immer geärgert.

War die Anfrage des Kreisverbandes eine große Überraschung? Was waren Ihre ersten Gedanken zu dem Anliegen?

Mein erster Gedanke war: Überraschung und großer Respekt vor der Aufgabe. Dann habe ich mich sehr darüber gefreut, dass an mich als Kandidatin für den Wahlkreis gedacht wurde und mir die Aufgabe zugetraut wird. Die Leute im Kreisverband sind auch total klasse und es hat sofort Spaß gemacht, gemeinsam den Wahlkampf zu planen. Also fiel mir die Entscheidung am Ende sehr leicht.

Wie werden Ihre nächsten Wochen aussehen? Sind Sie nun täglich im Landkreis unterwegs, um alles kennenzulernen?

Tatsächlich kenne ich den Kreis mittlerweile schon ganz gut, da ich seit Ende letzten Jahres regelmäßig hier bin. Klar werde ich bis zur Wahl so oft und lange im Wahlkreis sein, wie es die Lohnarbeit in Berlin zulässt. Die Kandidatur ist ja ehrenamtlich, also werde ich nicht täglich da sein können, aber fast.

Die Stadtfucht ist in aller Munde. Vor welchen Herausforderungen steht Ihrer Meinung nach der ländliche Raum? Was braucht es, um den ländlichen Raum wieder attraktiver zu machen und das Abwandern in die Städte zu verhindern?

Corona hat uns gezeigt, wie unattraktiv Städte sein können – es fehlt der Platz und das Grün. Ich glaube, dass der Trend zum Homeoffice für kleinere Städte und



den ländlichen Raum eine Chance ist. Dafür muss aber natürlich die Infrastruktur stimmen, insbesondere der Netzausbau, die Kinderbetreuung und die ärztliche Versorgung müssen dringend verbessert werden. Auch die Bodenpreise steigen, was Bauen und Wohnen für junge Familien erschwert. Mobilität auf der Schiene muss ausgebaut werden. Im Landkreis Leipzig setzt sich unsere Partei schon lange für einen attraktiven ÖPNV ein z.B. mit der Unterstützung des Projekts „Muldenal in Fahrt“, das finde ich super. Wenn es eine Perspektive gibt, auf dem Land zu leben und trotzdem Arbeit zu haben, dann werden sich viele Menschen dafür entscheiden, da bin ich sehr sicher.

Sie sind ja bereits vielen als politische Bloggerin und Buchautorin bekannt. Inwieweit können diese Erfahrungen im Bundestag helfen, sollte Ihnen der Einzug gelingen?

Politik heutzutage ist ein sehr vielfältiges Geschäft, gerade wenn es um Medien und Medienarbeit geht. Es geht nicht nur darum Inhalte zu haben, sondern auch darum, wie man sie kommuniziert. Und da helfen mir meine Erfahrungen in der Medienwelt natürlich sehr, Themen so aufzuarbeiten, dass die breite Masse sie auch mitbekommt, dass Medien berichten und dass ich nicht so schnell hinters Licht geführt werde – die Mediendemokratie kann nämlich auch brutal sein.

Julia Tonne

### Wie funktioniert der Wahl-O-Mat?

Der Wahl-O-Mat ist ein Frage-und-Antwort-Tool, das zeigt, welche zu einer Wahl zugelassene Partei der eigenen politischen Position am nächsten steht. 38 Thesen können mit „stimme zu“, „stimme nicht zu“, „neutral“ oder „These überspringen“ beantwortet werden – alle zur Wahl zugelassenen Parteien haben sich am Wahl-O-Mat beteiligt. Auf diese Weise können die Nutzerinnen und Nutzer die eigenen Antworten mit denen der Parteien abgleichen. Der Wahl-O-Mat errechnet daraufhin den Grad der persönlichen Übereinstimmung mit den ausgewählten Parteien.

Die Thesen werden eine nach der anderen angezeigt: Klicken Sie einfach „stimme zu“, „stimme nicht zu“, „neutral“ oder „These überspringen“. Nach Beantwortung aller Thesen können Sie den Thesen besonderes Gewicht geben, die Ihnen wichtig sind. Die gewichteten Thesen zählen doppelt bei der Berechnung Ihres Ergebnisses und dieses wird dadurch genauer.

Wählen Sie nun die für Sie interessantesten oder alle Parteien gleichzeitig für Ihre Auswertung aus. Ihr Wahl-O-Mat-Ergebnis zeigt die Parteien geordnet nach der Nähe zur eigenen Position. Wie die Berechnung des Ergebnisses funktioniert, erfahren Sie in der Erklärung des Rechenmodells des Wahl-O-Mat. Ein Balkendiagramm zeigt das Ausmaß der Übereinstimmung.

Im „Parteienvergleich“ können Sie auf einen Blick sehen, bei welchen Thesen die Parteien übereinstimmen oder sich widersprechen. Unter „Begründungen zu den Thesen“ werden die Positionen und Begründungen aller Parteien sortiert nach Thesen aufgelistet. Die Parteien werden dabei nach deren Antworten (stimme zu, neutral, stimme nicht zu) geordnet und angezeigt. Unter „Standpunkte“ finden Sie alle Positionen und Begründungen einer Partei zu allen 38 Thesen auf einen Blick. Wählen Sie diese einfach unter allen zur Wahl zugelassenen Parteien aus. bpd

**Wahl-O-Mat®**  
Bundestagswahl 2021

**Du hast die Wahl!**

wahl-o-mat.de

grafik-bpd

Für den Inhalt von Wahlwerbung oder Anzeigen mit politischen Meinungsäußerungen sind die jeweiligen Parteien, Bündnisse oder Vereine verantwortlich. Zur Veröffentlichung ist der Verlag gesetzlich verpflichtet.

Jetzt  
Briefwahl!



**Gute Arbeit.  
Gerechte Löhne.  
Gleiche Rente  
in Ost und West.**

Direktkandidatin  
**Julia Schramm**

### **Für soziale Gerechtigkeit**

DIE LINKE kämpft für Soziale Gerechtigkeit, weil sie die Grundlage für ein gutes Zusammenleben ist. Weil wir nur gemeinsam Krisen bewältigen und ein gutes Leben für alle nur zusammen erreichbar ist.

### **Jetzt DIE LINKE wählen!**

Als LINKE streiten wir für eine lebenswerte Zukunft für alle. Wir schonen die Konzerne und Lobbys nicht. Wir wollen gute Arbeit, gute Löhne und Renten, gute Schulen, gute Gesundheits- und soziale Klimapolitik. Auf dem Land und in den kleinen Städten.

**#cdurausausderregierung**

### **Ungleichheit verringern**

Wir wollen die Vermögensteuer wieder erheben und Multimillionäre und Milliardäre für eine gerechte Gesellschaft heranziehen. Mit den Einnahmen können die Bundesländer dringend notwendige Investitionen in Bildung, Gesundheit und Wohnen leisten.

**Jetzt!**  
**DIE LINKE.**

Weitere Informationen  
[www.dielinke-vestsachsen.de](http://www.dielinke-vestsachsen.de)  
Twitter: @\_juliaschramm